CE

Invacare® **Tornado**

Cadeira de rodas eléctrica
Manual de utilização

INVACARE®

Como contactar a INVACARE®?

Caso tenha perguntas ou precise de ajuda, pedimos para que entre em contacto primeiro com o seu distribuidor INVACARE®. Ele possui os conhecimentos e equipamentos técnicos necessários sobre o seu produto Invacare® para lhe oferecer um atendimento satisfatório. Caso queira entrar directamente em contacto connosco, estamos à sua disposição nos seguintes endereços e telefones na Europa:

Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
32457 Porta Westfalica
Deutschland
☎ (Technische Hotline): 01 80 - 5 26 22 64
Fax (Technische Hotline): 01 80 - 5 26 22 75

Invacare®, SA
c/ Areny, s/n
Poligon Industrial de Celrà
17460 Celrà (Girona)
ESPAÑA
☎ : +34 - (0) 972 - 49 32 00
Fax: +34 - (0) 972 - 49 32 20

Invacare® Ltd
South Road
Bridgend
Mid Glamorgan - CF31-3PY
United Kingdom
☎ (Customer Service): +44 - (0) 1656 - 647 327
Fax (Customer Service): +44 - (0) 1656 - 649 016

Invacare® A/S
Sdr. Ringvej 39
2605 Brøndby
Danmark
☎ (Kundeservice): +45 - (0) 3690 0000
Fax (Kundeservice): +45 - (0) 3690 0001

Invacare® Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France
☎ (Service Après-Vente):+33 - (0) 2 47 - 62 64 66
Fax (Service Après-Vente):+33 - (0) 2 47 - 42 12 24

Invacare Mecc San s.r.l.
Via Dei Pini, 62
I - 36016 Thiene (VI)
ITALIA
☎: +39 - (0) 445-380059
Fax: +39 - (0) 445-380034

Invacare® AS
Grensesvingen 9
0603 Oslo
Norge
☎ (Kundeservice): +47 - 22 57 95 10
Fax (Kundeservice): +47 - 22 57 95 01

Invacare® PORTUGAL Lda
Rua Senhora de Campanhã, 105
4369-001 Porto
PORTUGAL
☎ : +351-225105946
Fax: +351-225105739

Invacare® n.v.
Autobaan 14
8210 Loppem (Brugge)
BELGIUM
☎: +32 (50) 831010
Fax: +32 (50) 831011

Invacare® B.V.
Celsiusstraat 46
NL-6716 BZ Ede
The Netherlands
☎ : +31 - (0) 318 - 69 57 57
Fax: +31 - (0) 318 - 69 57 58

Invacare® AB
Fagerstagatan 9
163 91 Spånga
Sverige
☎ (Kundtjänst): +46 - (0) 8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 - (0) 8 761 81 08
sweden@invacare.com

Service
Invacare
JÄRFÄLLA
☎: +46 - (0) 8 – 621 08 44
Fax: +46 - (0) 8 – 621 08 45
Invacare.jarfalla@.swipnet.se

MÖLNDAL
☎: +46 - (0) 31 – 86 36 00
Fax: +46 - (0) 31 – 86 36 06
invacare.goteborg@swipnet.se

LANDSKRONA
☎: +46 - (0) 418 – 285 40
Fax: +46 - (0) 418 – 180 89
invacare.la@swipnet.se

OSKARSHAMN
☎: +46 - (0) 491 – 101 40
Fax: +46 - (0) 491 – 101 80
invacare.O-hamn@swipnet.se

Índice

Capítulo **Página**

1 Introdução 10

1.1 Símbolos importantes neste manual de instruções 12
1.2 Classificação do tipo e utilização em conformidade com as disposições legais 13
1.2.1 Indicações 14

2 Instruções de segurança 15

2.1 Instruções gerais de segurança 15
2.2 Instruções de segurança sobre a não influência dos campos electromagnéticos 18
2.3 Instruções de segurança para andar com o veículo ou para empurrá-lo 19
2.4 Instruções de segurança para cadeiras de rodas com elevação 21
2.5 Instruções de segurança para cadeiras com assento Recaro 22

3 As peças mais importantes 23

4 Entrar e sair 24

4.1 Retirar o apoio de braços para se sentar 24
4.2 Levantar o apoio de braços / Afastar a rede de protecção (opção) 25

5 Utilização 27

5.1 Antes da primeira utilização 27
5.2 Ultrapassar obstáculos 28
5.2.1 O Sistema “SureStep” 28
5.2.2 O sistema “Stability Lock” 28
5.2.3 As componentes dos sistemas "SureStep" e "Stability Lock" 29
5.2.4 Altura máxima de obstáculos transponíveis 29

5.2.5 Instruções de segurança para a subida de obstáculos 30
5.2.6 Instruções de segurança para a descida de obstáculos 31
5.2.7 Como transpor correctamente os obstáculos 32
5.3 Rampas e inclinações 33
5.4 Estacionar e parar 34
6 Modo de funcionamento 35
6.1 Desindexar os motores 35
7 O painel de comandos REM 24 SD 36
7.1 Estrutura do painel de comandos 36
7.2 Led de ligado/desligado (indicação de status) 39
7.3 Indicação da carga da bateria 39
7.4 Activar / desactivar bloqueio de estacionamento 40
7.5 Utilizar os botões Buddy Button com o painel de comandos 41
7.6 Dirigir a cadeira com o painel de comandos 42
7.6.1 Como a cadeira reage aos movimentos do joystick 43
7.7 Ajustar opções eléctricas 44
7.7.1 Activar o modo de ajuste 44
7.7.2 Seleccionar e ajustar opção a ser ajustada 45
7.7.3 Voltar ao modo de andamento 46
7.8 Diagnóstico de avarias 47
7.8.1 Códigos de avaria e diagnóstico 48
8 Painel de comandos G80i (opcional) 51
9 Adaptar a cadeira de rodas à posição de assento do utilizador 52
9.1 Assentos Recaro® 52
9.2 Possibilidades de ajuste dos apoios de braços e do comando 53
9.2.1 Ajustar o comando ao comprimento do braço do utilizador 53
9.2.2 Ajustar altura do comando 54

9.2.3 Ajustar a altura dos apoios de braços 55
9.2.4 Ajustar a largura dos apoios de braços 56
9.3 Regulação manual do ângulo de inclinação do assento 58
9.4 Regulação manual do encosto....60
9.4.1 Ajustar encosto com a mola sob pressão de gás....60
9.4.1.1 Regulação do encosto através da placa de fixação perfurada 61
9.4.2 Assento Flex e assento Contur 62
9.5 O sistema de elevação 63
9.5.1 Explicação dos símbolos no autocolante de aviso relativamente ao sistema de elevação....64
9.6 Assento de criança (opcional) 65
9.6.1 Apoio de cabeça do assento de criança....65
9.6.1.1 Ajuste do ângulo de inclinação / profundidade do apoio de cabeça 65
9.6.1.2 Ajuste da altura do apoio de cabeça 66
9.6.2 Ajuste dos apoios de braços / ângulo de inclinação 67
9.6.3 Encosto....68
9.6.3.1 Ajuste da altura das barras para empurrar (option) 68
9.6.3.2 Ajuste eléctrico do ângulo de inclinação do encosto....69
9.6.3.3 Ajuste do ângulo de inclinação do encosto 69
9.6.4 Apoio de pernas do assento de criança 70
9.6.4.1 Ajuste do ângulo de inclinação do apoio de pés 70
9.6.4.2 Subida do apoio de pés / remoção do apoio de pernas....71
9.6.4.3 Ajuste da largura do apoio de pernas 73
9.6.4.4 Ajuste do comprimento do apoio de pernas....79
9.6.4.5 Ajuste do ângulo de inclinação do apoio de pernas....80

10 Regulação dos apoios de pés e de pernas 81

10.1 Apoios de pernas montados no centro....81
10.1.1 Apoio de pernas eléctrico 81
10.1.1.1 Descer totalmente o apoio de pernas eléctrico para ajudar a pessoa a descer da cadeira 82

10.1.2 Apoio de pernas com regulação 85
10.1.2.1 Regular o ângulo 85
10.1.2.2 Regular o comprimento do apoio de pernas 86
10.1.2.3 Regular a placa de encosto das pernas conforme a necessidade do utilizador 87
10.1.2.4 Regular em inclinação a placa dos pés 88
10.2 Apoios de pernas montados lateralmente 89
10.2.1 Apoio de pés Standard com ângulo previamente regulado 89
10.2.1.1 Rodar o apoio de pés para fora e/ou remover 89
10.2.1.2 Regular o ângulo 90
10.2.1.3 Regular o batente de fim de curso do apoio de pés 91
10.2.1.4 Regular o comprimento do apoio de pés 94
10.2.2 Apoio de pernas regulável manualmente em altura entre 90° e 0° 95
10.2.2.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover 95
10.2.2.2 Regular o ângulo 96
10.2.2.3 Regular o batente de fim de curso do apoio de pernas 97
10.2.2.4 Regular o comprimento do apoio de pernas 100
10.2.2.5 Regular a profundidade da placa de apoio 101
10.2.2.6 Regular a altura da placa de apoio 102
10.2.2.7 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio 103
10.2.2.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável 104
10.2.2.9 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis 105
10.2.3 Apoio de pernas regulável manualmente em altura entre 80° e 0°, com regulador ergonómico de comprimento 106
10.2.3.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover 106
10.2.3.2 Regular o ângulo 107
10.2.3.3 Regular o comprimento do apoio de pernas 109
10.2.3.4 Regular a profundidade da placa de apoio 110
10.2.3.5 Regular a altura da placa de apoio 111
10.2.3.6 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio 112
10.2.3.7 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável 113
10.2.3.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis 114

10.2.4 Apoio de pernas regulável electricamente em altura entre 80° e 0°, com regulador ergonómico de comprimento 115
10.2.4.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover 115
10.2.4.2 Regular o ângulo 116
10.2.4.3 Regular o comprimento do apoio de pernas 117
10.2.4.4 Regular a profundidade da placa de apoio 118
10.2.4.5 Regular a altura da placa de apoio 119
10.2.4.6 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio 120
10.2.4.7 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável 121
10.2.4.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis 122

11 Electrónica 123

11.1 Protecção da electrónica de condução 123
11.1.1 O fusível principal 124
11.2 Baterias 125
11.2.1 Informações importantes sobre baterias 125
11.2.2 Carregar baterias 127
11.2.3 Montar e desmontar baterias 129
11.2.3.1 Retirar as baterias usadas 130
11.2.3.2 Como tratar correctamente baterias danificadas 136

12 Conservação e manutenção 137

13 Avisos para a reparação 140

13.1 Reparação de um pneu 140
13.1.1 Reparação de um pneu (roda de accionamento com motor comum e pneu pneumático) 141

14 Transporte 145

14.1 Preparar cadeira de rodas para o transporte 145
14.2 Como utilizar a cadeira de rodas como assento de automóvel 146

14.2.1 Como fixar a cadeira de rodas no automóvel para utilizá-la como assento de automóvel 147
14.2.2 Como apertar os cintos de segurança do utilizador na cadeira de rodas 148
14.3 Fixar a cadeira de rodas para o transporte sem o utilizador 150
15 Reutilização 151
16 Eliminação 152
17 Dados técnicos 153
18 Inspecções realizadas 158

1 Introdução

Estimado(a) utilizador(a),

Gostaríamos, antes de mais, de agradecer por ter escolhido os nossos produtos! Esperamos que a sua nova cadeira de rodas eléctrica seja do seu agrado.

Este manual contém instruções e informações importantes sobre:

- **segurança;**
- **utilização;**
- **conservação e manutenção.**

Por favor, antes de andar pela primeira vez com a cadeira de rodas, leia-o com atenção.

Esta cadeira de rodas foi concebida para diferentes tipos de utilizadores com necessidades distintas. Apenas os especialistas médicos com a respectiva formação devem decidir se o modelo é adequado para a situação do utilizador.

A Invacare® ou o seu representante legal não se responsabilizam pelos casos em que uma cadeira de rodas não seja adequada à deficiência do utilizador.

Algumas das acções de manutenção e ajuste podem ser realizadas pelo utilizador ou por outras pessoas. Porém, para algumas regulações, é indispensável formação técnica. A garantia torna-se nula em caso de danos e avarias causados pelo não cumprimento das instruções deste manual ou como consequência de má manutenção.

Este manual de instruções contém informações sujeitas ao direito de propriedade intelectual. Sem a autorização escrita da Invacare®, o manual não pode ser impresso ou copiado parcial ou completamente. A Invacare® reserva-se o direito de modificar as especificações do produto sem aviso prévio.

1.1 Símbolos importantes neste manual de instruções

ATENÇÃO!

Este símbolo alerta-o sobre perigos gerais!

- *Respeitar as instruções para evitar ferimentos ou danos no produto!*

PERIGO DE EXPLOSÃO!

Este símbolo alerta-o sobre um perigo de explosão, ex. devido à alta pressão do ar num pneu!

- *Respeitar as instruções para evitar ferimentos ou danos no produto!*

PERIGO DE QUEIMADURA QUÍMICA!

Este símbolo alerta-o sobre queimaduras químicas por ácidos, tais como, ácido para baterias!

- *Respeitar as instruções para evitar ferimentos ou danos no produto!*

AVISO

Este símbolo caracteriza avisos gerais que simplificam a utilização do seu produto e referem-se a funções especiais.

Material necessário:

- este símbolo caracteriza uma lista das diferentes ferramentas, componentes e meios que serão necessários para realizar determinados trabalhos.

1.2 Classificação do tipo e utilização em conformidade com as disposições legais

Este veículo foi concebido especificamente para deficientes motores com capacidade física e mental para controlar o veículo eléctrico, tendo sido classificado como um **produto de mobilização da classe B** (espaços interiores e exteriores), em conformidade com a norma EN 12184. Por um lado, é um veículo compacto e altamente manobrável em espaços interiores e, por outro, está preparado para transpor inúmeros obstáculos em espaços exteriores.

Para informações mais detalhadas acerca da velocidade, raio de viragem, alcance, capacidade de ascensão, altura máxima dos obstáculos e condições de utilização permitidas, consulte o capítulo **"Dados técnicos"**, na página **153**.

Tenha ainda em atenção as informações de segurança que se encontram no capítulo **"Instruções de segurança"**, a partir da página **15**.

A segurança do veículo foi verificada com êxito, em conformidade com as normas alemãs e internacionais. O veículo foi ainda testado com êxito, em conformidade com a norma EN60529 IPX4, relativamente à sua resistência a salpicos de água, encontrando-se em condições de ser utilizado dentro dos limites das condições meteorológicas características da Europa central. Em conformidade com o StVZO (“regulamento relativo à colocação em circulação dos veículos automóveis”), se o veículo estiver equipado com um sistema de iluminação adequado, poderá ser conduzido em vias públicas.

1.2.1 Indicações

A utilização deste produto é indicada para os seguintes casos:

Incapacidade de marcha ou dificuldade extrema de marcha no âmbito das necessidades básicas de se movimentar dentro dos limites do próprio apartamento. Necessidade de abandonar o apartamento para poder efectuar um pequeno passeio ao ar livre ou para se deslocar a locais próximos do apartamento onde necessita de efectuar as actividades quotidianas indispensáveis.

A utilização de uma cadeira de rodas eléctrica tanto para deslocações em espaços interiores como exteriores está indicada para os casos em que, a utilização de um cadeira de rodas manual não é possível devido à incapacidade existente, tendo o utilizador no entanto, ainda, capacidade para manusear correctamente uma cadeira de rodas com um accionamento electromotor.

2 Instruções de segurança

- Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, ler com atenção!

2.1 Instruções gerais de segurança

Caso a cadeira de rodas eléctrica seja usada para um outro fim além do descrito neste manual de instruções, há perigo de ferimento!

- *Cumprir as instruções deste manual!*

Caso a cadeira de rodas eléctrica seja utilizada sob a influência de medicamentos ou álcool, há perigo de ferimento!

- *Não usar a cadeira de rodas, caso a sua capacidade de conduzir a cadeira esteja influenciada por medicamentos ou álcool!*

Caso a cadeira de rodas eléctrica se movimente involuntariamente, há perigo de ferimento!

- *Desligar a cadeira de rodas antes de se sentar, levantar ou antes de manipular objectos.*
- *Observar que a cadeira só possui travões de motor. Sempre que esteja a pressionar o joystick, estes travões estão desactivados. Por isso, em subidas ou descidas, a cadeira só deve ser empurrada por um acompanhante se este tiver o máximo de cuidado. Nunca estacionar a cadeira de rodas com o joystick pressionado ou junto de subidas ou descidas.*

Caso a cadeira de rodas eléctrica seja desligada com o interruptor liga/desliga durante o andamento, há perigo de ferimentos, poes a cadeira de rodas pára.

- *Se tiver que parar em caso de emergência, largar simplesmente o joystick. Isto pára a cadeira de rodas.*

Caso a cadeira de rodas eléctrica seja transportada com o utilizador sentado, há perigo de virar.

- *Se possível, transferir a cadeira de rodas sem o utilizador!*
- *Caso a cadeira de rodas tenha de passar numa rampa, uma outra pessoa deve apoiar atrás para que a cadeira não vire!*

Caso o peso adicional máximo seja excedido, há perigo de ferimento.

- *Respeitar o peso máximo permitido (veja dados técnicos)*

Ao levantar partes pesadas incorrectamente ou deixá-los cair, há perigo de ferimento.

- *Na manutenção ou ao levantar determinadas peças da sua cadeira de rodas, veja o peso máximo dos componentes, sobretudo das baterias. Lembre-se de se colocar na posição correcta para levantá-las ou de pedir ajuda, caso necessário.*

Ao cair da cadeira de rodas, há perigo de ferimento.

- *Não sentar-se muito à frente no assento, não dobrar o corpo para a frente entre os joelhos, não inclinar-se para além da beira superior da cadeira de rodas, ex. para alcançar objectos.*
- *Caso estejam montados sistemas de segurança (cintos de segurança), usá-los sempre que usar a cadeira.*
- *No caso de transferências, colocar a cadeira de rodas o mais próximo do assento para onde se transfere.*

Perigo de ferimento por peças móveis.

- *Ao retirar as peças móveis, certifique-se que outras pessoas na proximidade não sejam feridas, sobretudo crianças.*

Perigo de incêndio e de paragem automática ao ligar aparelhos eléctricos.

- *Não ligar aparelhos eléctricos à sua cadeira de rodas eléctrica que não foram expressamente homologados pela Invacare® para este fim. Todas estas instalações devem ser feitas pelo técnico da Invacare®.*

2.2 Instruções de segurança sobre a não influência dos campos electromagnéticos

A não influência dos campos electromagnéticos neste veículo foi testada com êxito em conformidade com normas internacionais. Porém, campos electromagnéticos, como aqueles gerados por emissores de rádio e televisão, aparelhos de rádio e telemóveis, podem possivelmente influenciar o funcionamento do veículo. A electrónica usada nos nossos veículos pode causar também interferências electromagnéticas fracas que estão dentro dos limites permitidos pela Lei. Por isso, observe por favor as seguintes instruções:

ATENÇÃO: perigo de falhas de funcionamento devido a irradiação electromagnética.

- *Não usar emissores ou aparelhos de comunicação portáteis (aparelhos de rádio ou telemóveis) ou não os ligar enquanto o veículo estiver ligado.*
- *Evitar aproximar-se de emissores de rádio ou televisão potentes.*
- *Caso o veículo comece a andar involuntariamente ou caso os travões não se accionem, desligar o veículo.*
- *A colocação no veículo de opções de regulação eléctrica e outros componentes ou a modificação do veículo podem torná-lo mais sensível a irradiação electromagnética. Não há nenhum método realmente seguro para determinar as consequências desta modificação para a segurança!*
- *Relatar a ocorrência de movimentos não desejados do veículo ou o não accionamento dos travões eléctricos à Invacare®.*

2.3 Instruções de segurança para andar com o veículo ou para empurrá-lo

Quando a cadeira de rodas eléctrica vira, há perigo de ferimento:

- *Andar nas subidas e descidas só até à capacidade de ascensão segura máxima permitida (veja dados técnicos) e só com o encosto vertical e o assento paralelo ao chão.*
- *Andar nas descidas com cerca de 2/3 da velocidade máxima. Evitar acelerar ou travar repentinamente em descidas.*
- *Evitar lugares em que haja perigo de gelo ou de deslizar (neve, pedras, gelo etc.), sobretudo subidas ou descidas. Se tiver que se deslocar sob estas condições, andar devagar e com extremo cuidado.*
- *Nunca tentar ultrapassar um obstáculo em subidas ou descidas.*
- *Nunca tentar subir ou descer uma escada com a cadeira de rodas eléctrica.*
- *Ultrapassar obstáculos sempre num ângulo de 90°. Passar com as rodas da frente e de trás de uma só vez por cima do obstáculo. Não parar a meio do caminho. Respeitar a altura máxima dos obstáculos (veja dados técnicos).*
- *Evitar deslocar o centro de gravidade durante o andamento, fazer movimentos bruscos com o joystick ou mudanças súbitas da direcção.*
- *Transportar só uma pessoa.*
- *Respeitar a carga máxima útil.*
- *Verificar se a cadeira de rodas acelera ou trava quando muda a velocidade de andamento ou durante o andamento.*

Perigo de parar involuntariamente em condições de tempo desfavoráveis, ex. no caso de frio forte, em lugares desertos.

- *Caso seja utilizador com capacidade de movimentação restrita, NÃO USE a cadeira de rodas em condições de tempo desfavoráveis sem acompanhante.*

Caso o seu pé deslize, durante o andamento, do apoio de pés e fique debaixo da cadeira de rodas, há perigo de ferimento.

- *Antes de cada saída, certifique-se que os seus pés estão seguramente colocados a meio dos apoios de pés e que os apoios de pernas estão correctamente encaixados.*

Ao passar em lugares estreitos (portas, entradas) com perigo de colidir com objectos, há perigo de ferimento.

- *Passar por lugares estreitos, em velocidade mínima e com a maior atenção.*

2.4 Instruções de segurança para cadeiras de rodas com elevação

Atenção, caso a sua cadeira de rodas disponha da opção de elevação:

Se a cadeira de rodas eléctrica virar, há perigo de ferimento:

- *Nunca exceder o peso máximo adicional (veja dados técnicos).*
- *Evitar situações perigosas quando o assento estiver elevado ou tentar ultrapassar degraus, subidas e descidas íngremes, etc.*
- *Nunca se debruce na cadeira quando o assento estiver elevado.*
- *Controlar, pelo menos uma vez por mês, o funcionamento correcto da redução de velocidade do módulo de elevação na posição mais alta (veja capítulo sobre elevação). No caso de falhas de funcionamento, entrar imediatamente em contacto com o seu revendedor.*

Perigo de esmagamento.

- *Nunca deixar coisas no espaço por baixo do assento elevado!*
- *Garantir que as mãos, os pés ou outras partes do seu corpo ou de outras pessoas, sobretudo de crianças, não estejam por debaixo do assento.*

Perigo por funcionamento incorrecto da elevação.

- *Controlar o módulo de elevação regularmente verificando se existem danos visíveis e se há boa fixação das fichas eléctricas!*

2.5 Instruções de segurança para cadeiras com assento Recaro

Se a cadeira de rodas virar, há perigo de ferimento!
O encosto RECARO pode ser inclinado para trás a 90°. Nesta posição, há um maior risco de a cadeira virar.

- *Por isso, o encosto nunca deve ser inclinado mais do que 45° com a cadeira parada e 15° em andamento.*

Mais do que 45°
NUNCA!!

15°-45°
Parada!

0°-15°
Andamento

3 As peças mais importantes

1) Apoio de cabeça (as alavancas de aperto para o ajuste encontram-se atrás do apoio de cabeça)

2) Barra de empurrar

3) Encosto

4) Maçaneta para ajustar o ângulo dos apoios de braços

5) Alavanca de desindexação

6) Roda motora

7) Apoio de braços

8) Comando

9) Apoio de pernas

4 Entrar e sair

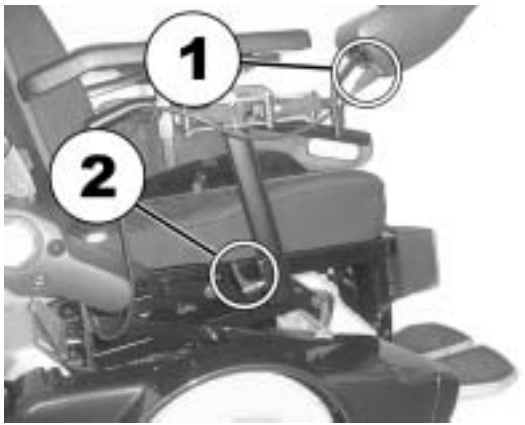
Indicações importantes para transferências laterais!

Para transferências laterais, os apoios de braços – conforme o modelo – deverão estar levantados ou retirados. Ligada ao apoio de braços poderá ser instalada opcionalmente uma rede de protecção. Esta deverá ser fixa, da mesma forma que os apoios de braços e deverão estar igualmente afastados para se sentar.

4.1 Retirar o apoio de braços para se sentar

Retirar os apoios de braços:

- Solte o cabo do comando (1) do comando.
- Solte a alavanca de aperto (2).
- Retire a parte lateral da fixação.



4.2 Levantar o apoio de braços / Afastar a rede de protecção (opção)

Rodar o apoio de braços para cima

- Rodar o apoio de braços para cima, para sentar na cadeira vindo do lado.

Retirar o skirtguard (opção) para sentar na cadeira:

- Solte a alavanca de aperto (1).
- Retire o skirtguard da fixação.

Entrar:

- Posicione a cadeira de rodas o mais próximo possível de si. Se necessário, a transferência deverá ser feita com a ajuda de um acompanhante.
- Desligue a sua cadeira de rodas.
- Trave a cadeira com o travão de mão (caso exista).
- Retire ou rebata para trás o apoio de braço.
- Transfira-se agora para a cadeira de rodas.

Sair:

- Aproxime ao máximo a cadeira de rodas do assento para onde se vai transferir.
- Desligue a cadeira de rodas.
- Trave a cadeira com o travão de mão (caso exista).
- Retire ou rebata para trás o apoio de braço.
- Transfira-se agora para o assento.

NOTA
Caso não disponha de força muscular suficiente, deverá pedir sempre a ajuda de outras pessoas para se transferir. Se possível, utilize uma tábua de transferência.

5 Utilização

5.1 Antes da primeira utilização...

Antes da primeira utilização, deve familiarizar-se com a manipulação do veículo e com todos os elementos de funcionamento. Teste com calma todas as funções.

AVISO
Caso existam, usar os sistemas de segurança (cintos de segurança) em todas as utilizações do veículo.

Sentar-se confortavelmente = andar com segurança

Antes de qualquer utilização certifique-se de que:

- **todos os elementos de funcionamento são de fácil acesso;**
- **as baterias estão suficientemente carregadas para a distância a percorrer;**
- **o cinto de segurança (caso exista) está em boas condições.**

5.2 Ultrapassar obstáculos

5.2.1 O Sistema “SureStep”

A Tornado da Invacare® está equipada com a tecnologia "SureStep". Na transposição de obstáculos as rodas directrizes dianteiras são elevadas através do binário das rodas propulsoras.

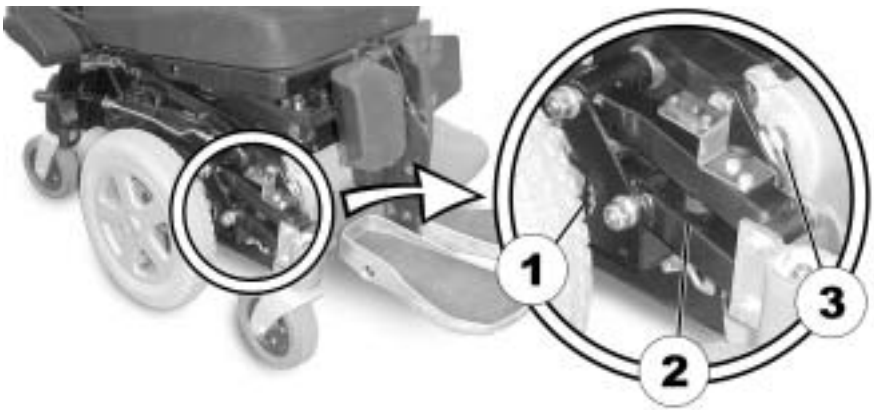
Nas cadeiras com tracção central e tecnologia "SureStep", o procedimento básico correcto para a transposição de obstáculos é diferente daquele indicado para modelos com tracção dianteira ou traseira.

5.2.2 O sistema “Stability Lock”

Se a sua cadeira de rodas estiver equipada com um sistema de elevação e este se encontrar subido, o funcionamento do sistema "SureStep" é limitado através "Stability Lock" . O "Stability Lock" aumenta a estabilidade da cadeira de rodas contra eventuais quedas e evita que as rodas dianteiras comprimam os "Walking Beams" nas travagens ou na condução em terrenos com declive (descidas).

5.2.3 As componentes dos sistemas "SureStep" e "Stability Lock"

A figura abaixo apresentada revela depois de retirado o revestimento lateral, as componentes do sistema „SureStep“: (1) Anti-Dive Spring, (2) Walking Beam e (3) Stability Lock.



5.2.4 Altura máxima de obstáculos transponíveis

A sua cadeira de rodas pode ultrapassar obstáculos e degraus com as seguintes alturas:

- 6 cm

5.2.5 Instruções de segurança para a subida de obstáculos

ATENÇÃO: Perigo de cair!

- *Nunca se aproxime dos obstáculos na diagonal!*
- *Antes de ultrapassar obstáculos, endireite as costas da cadeira!*

ATENÇÃO: A cadeira de rodas pode sofrer danos caso transponha um obstáculo a uma velocidade excessiva!

- *Aproxime-se dos obstáculos sempre a uma velocidade reduzida! Assim que as rodas dianteiras estiverem em contacto com o obstáculo, pare momentaneamente, antes de iniciar a transposição do obstáculo! As cadeiras de rodas com tracção central dispõem de um mecanismo específico (Walking Beam) para permitir a transposição de obstáculos. Uma velocidade excessiva poderá causar danos mecânicos.*

5.2.6 Instruções de segurança para a descida de obstáculos

ATENÇÃO: O utilizador da cadeira de rodas poderá deslizar para fora do assento em determinadas situações como, por exemplo, durante a descida de terrenos em declive e de obstáculos!

- *Usar sempre o cinto de segurança durante a descida de terrenos em declive e de obstáculos!*

ATENÇÃO: ao descer dum obstáculo demasiadamente alto a cadeira pode virar para a frente, sendo que as rodas giratórias da frente podem sair da sua posição!

- *Ao descer de obstáculos, dispense atenção especial à segurança para não virar!*
- *Se houver, ajuste a inclinação do seu assento a um valor mais alto do que normal!*
- *A altura máxima de obstáculos transponíveis refere-se tanto ao acto de subir como de descer do obstáculo! Nunca faça a cadeira descer dum obstáculo maior do que a altura máxima permitida!*

5.2.7 Como transpor correctamente os obstáculos

ATENÇÃO: Quando o sistema de elevação se encontra subido, as rodas propulsoras podem perder o contacto com o solo na descida de obstáculos ou na condução sobre superfícies irregulares! O sistema "Stability Lock" evita que, quando o sistema de elevação se encontra subido, os "Walking Beams" comprimam o amortecedor!

- *Nunca descer de obstáculos ou conduzir em superfícies irregulares com o sistema de elevação subido!*
- *Caso as rodas propulsoras percam o contacto com a superfície, o sistema de elevação tem que ser descido para que as rodas propulsoras possam de novo ficar em contacto com o solo!*

Subir e descer obstáculos

Tanto para a subida como para a descida de obstáculos é válido o seguinte procedimento:

- Aproxime-se do obstáculo ou da borda do passeio e transponha-o na perpendicular, a uma velocidade reduzida.
- Parar momentaneamente pouco antes de as rodas dianteiras entrarem em contacto com o obstáculo.
- Controlar o posicionamento das rodas dianteiras. Estas têm que se encontrar posicionadas (direcção de condução) na perpendicular relativamente ao obstáculo a transpor!
- Iniciar a marcha a velocidade reduzida e mantê-la constante até que as rodas traseiras tenham transposto igualmente o obstáculo.

Verdadeiro

Falso

5.3 Rampas e inclinações

O Invacare® Tornado possui uma capacidade máxima de ascensão segura de 20%.

ATENÇÃO: O utilizador da cadeira de rodas poderá deslizar para fora do assento em determinadas situações como, por exemplo, durante a descida de terrenos em declive e de obstáculos!

- *Usar sempre o cinto de segurança durante a descida de terrenos em declive e de obstáculos!*

ATENÇÃO: perigo de virar!

- *Descer a uma velocidade de 2/3 da velocidade máxima!*
- *Em descidas ou subidas, evitar manobras repentinas, como travagem ou aceleração bruscas!*
- *Antes de andar em descidas ou subidas, colocar sempre o encosto da cadeira na vertical e a inclinação do assento na vertical! Recomendamos inclinar o encosto e (se presente) a inclinação do assento um pouco para trás antes de entrar numa descida!*
- *Quando o sistema de elevação se encontra subido, a função do modo de condução é apenas para posicionamento e não para condução normal! Antes de transpor qualquer subida, descer o sistema de elevação!*
- *Nunca andar em subidas ou descidas onde há gelo ou perigo de deslizar (humidade, gelo)!*
- *Evitar sentar ou levantar da cadeira em subidas ou descidas!*
- *Seguir em linha recta os caminhos e não andar em ziguezague!*
- *Não tentar mudar de direcção em subidas ou descidas!*

5.4 Estacionar e parar

Ao estacionar a sua cadeira ou durante uma paragem mais prolongada:

- Desligue a cadeira de rodas (tecla LIGADO/DESLIGADO).
- Active o sistema imobilizador, caso exista.

Aviso: Se a cadeira de rodas não for conduzida por um longo período de tempo, os pneumáticos maciços das rodas de direcção podem tornar-se achatados.
Durante temperaturas ambiente elevadas, este efeito pode ocorrer relativamente depressa. Quando a cadeira de rodas é conduzida durante um determinado período de tempo, a concentricidade das rodas é restabelecida através da carga proporcional.

6 Modo de funcionamento

Os motores da cadeira de rodas estão equipados com travões que impedem que a cadeira comece a andar sem controlo com o painel de condução desligado. Para empurrar a cadeira é necessário que os travões sejam desindexados.

6.1 Desindexar os motores

A alavanca para desindexar os motores encontra-se na direita atrás no chassi da cadeira de rodas.

ATENÇÃO: perigo de o veículo começar a andar sem controlo!

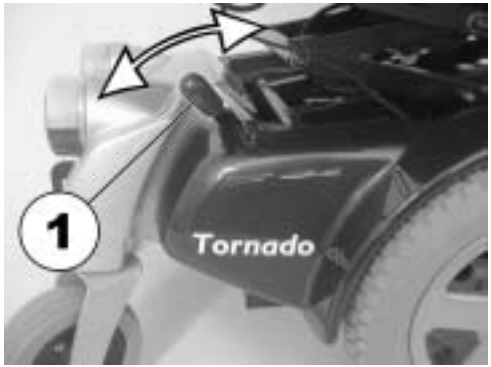
- *Quando o veículo estiver no modo manual (para ser empurrado), os travões do motor estão fora de funcionamento. Ao estacionar o veículo, a alavanca da embraiagem deve ser colocada, em todo caso, na posição "Andar" (travão de motor em funcionamento)!*

Desengatar os motores:

- Desligue o comando.
- Simultaneamente, mover a cadeira de rodas suavemente para a frente e para trás, e pressionar a alavanca de embraiagem (1) para a frente. Os motores estão desindexados.

Engatar os motores:

- Puxe a alavanca de desindexação (1) para trás. Os motores estão indexados.



7 O painel de comandos REM 24 SD

7.1 Estrutura do painel de comandos

Face superior

Comandos

1) Bloqueio de estacionamento
2) Tecla modo de andamento
3) Buzina
4) Pisca para a esquerda
5) Manípulo
6) Tecla do modo de ajuste
7) Tecla para ligar/desligar
8) Luzes
9) Pisca para a direita
10) Pisca de emergência

Face superior

Indicações

11) Indicação da carga da bateria
12) Indicação de status (no símbolo da chave)
13) Indicação do modo de andamento
14) Indicação pisca para a esquerda
15) Indicação pisca de emergência
16) Indicação das luzes
17) Indicação pisca para a direita

Face inferior

1) Tomada para carregador
2) Tomada para programador

Face traseira

1) Tomada para botão Buddy Button 1 (corresponde à tecla "Activar modo de andamento / passar para a próxima função").
2) Tomada para botão Buddy Button 2 (corresponde à tecla "Ligar / desligar")
3) Tomada para botão Buddy Button 3 (corresponde à tecla "Activar modo de ajuste / passar para a próxima função").
4) Tomada para cabo bus

7.2 Led de ligado/desligado (indicação de status)

AVISO
O led de ligado/desligado (no símbolo da chave) também serve como indicação de status ou de avarias. Para os códigos de avaria veja o capítulo **"Códigos de avaria e diagnóstico"** na página **48.**

7.3 Indicação da carga da bateria

- Todos os leds acesos: **autonomia máxima!**
- Somente os leds vermelhos acesos: **autonomia reduzida!**
- Os dois leds vermelhos piscam: **autonomia muito reduzida!**
- Somente um led vermelho pisca: **reserva da bateria = carregar as baterias imediatamente!**

Indicação da carga da bateria

AVISO
Protecção contra descarregamento excessivo: depois dum determinado tempo de andamento com a reserva da bateria, a electrónica desliga automaticamente o motor e a cadeira de rodas pára.

7.4 Activar / desactivar bloqueio de estacionamento

Activar bloqueio de estacionamento

- Ligar o painel de comandos.
- Passar com a parte superior da chave magnética (logotipo da Invacare®) na área do sensor (1) no painel de comandos (símbolo da chave). A buzina emite um sinal breve. O painel desliga-se automaticamente. O bloqueio de estacionamento está activado.

Desactivar bloqueio de estacionamento

- Ligar o painel de comandos. A indicação de status pisca lentamente em vermelho.
- Passar com o final da chave magnética (logotipo da Invacare®) na área do sensor (1) no painel de comandos (símbolo da chave).

Bloqueio de estacionamento

Chave magnética

7.5 Utilizar os botões Buddy Button com o painel de comandos

O que é um Buddy Button?
Um Buddy Button é uma tecla adicional através da qual é possível activar uma função do painel de comandos. As tomadas para os Buddy Buttons encontram-se na face traseira do painel.

1) Tomada 1 (corresponde à tecla "Activar modo de andamento / passar para a próxima função").
2) Tomada 2 (corresponde à tecla "Ligar / desligar“)
3) Tomada 3 (corresponde à tecla "Activar modo de ajuste / passar para a próxima função").

7.6 Dirigir a cadeira com o painel de comandos

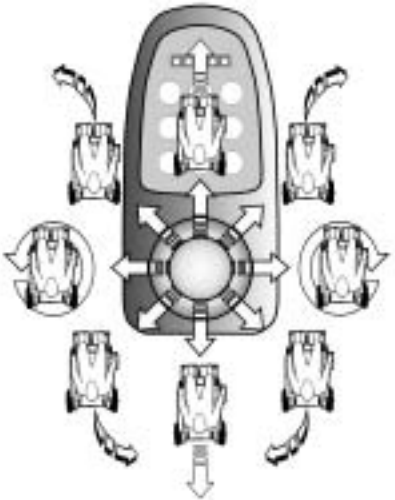
- Ligar o painel (tecla para ligar/desligar). As luzes no painel acendem. A cadeira está preparada para o uso.
- Ajustar velocidade de andamento (tecla „Velocidade de andamento“ veja secção **"Estrutura do painel de comandos"** na página **36).**
- A velocidade 1 (lento) a 5 (rápido) é indicada na indicação da velocidade de andamento.

A programação do sistema de comando pode ser ajustada?
A electrónica foi programada com valores padrão pela fábrica. O técnico da Invacare® pode realizar uma programação individual específica ajustada às suas necessidades.

Depois de ter sido ligada, a cadeira não está preparada para o uso?
Verifique o bloqueio de estacionamento (veja capítulo **"Activar / desactivar bloqueio de estacionamento "** na página **40)** e a indicação de *status* (veja capítulo **"Led de ligado/desligado (indicação de status)"** na página **39.)**

7.6.1 Como a cadeira reage aos movimentos do joystick

A direcção acontece através do accionamento separado das rodas motoras. Ela é utilizada em cadeiras com accionamento das rodas dianteiras, das rodas traseiras e central.



Direcção de andamento

Por mais que movimente o joystick numa determinada direcção, mais dinâmica se torna a reacção da cadeira.

AVISO:
para travar rapidamente é só soltar o joystick. Ele volta automaticamente à posição central e a cadeira de rodas trava.

7.7 Ajustar opções eléctricas

As opções eléctricas, como apoios eléctricos das pernas ou um encosto eléctrico do assento, são accionadas através do manípulo.

7.7.1 Activar o modo de ajuste

- Apertar a tecla "Activar modo de ajuste / passar para a próxima função" (A). O painel de comandos muda para o último modo de ajuste utilizado. A indicação do modo de andamento (B) exibe o respectivo símbolo (um dos símbolos indicados abaixo).

Basculação do assento

Reclinação do encosto

Apoio de perna esquerdo

Apoio de perna direito

Os apoios de pernas

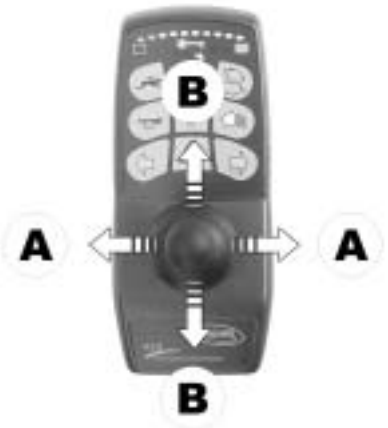
Elevação do assento

AVISO:
No painel de comando REM 24 SD, já não é necessário movimentar o manípulo para a frente para chegar ao modo de ajuste, como era o caso nos modelos anteriores. É suficiente apertar a tecla do modo de ajuste uma vez.

Se o painel de comandos possuir a respectiva programação, outros modos podem ser acessados ao apertar a tecla de modo de ajuste algumas vezes, como p. ex. o modo da luz ou o modo ECU. Por favor, entre em contacto com o seu distribuidor da Invacare para maiores informações.

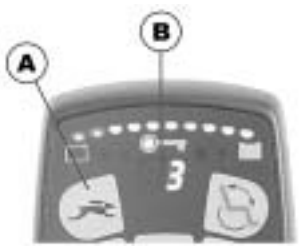
7.7.2 Seleccionar e ajustar opção a ser ajustada

- Movimentar o manípulo para a esquerda ou a direita = seleccionar opção a ser ajustada (A).
- Movimentar o manípulo para a frente / para trás = ajustar opção (B).



7.7.3 Voltar ao modo de andamento

- Apertar a tecla "Activar modo de ajuste / passar para a próxima função" (A) brevemente. O painel de comandos volta ao modo de andamento que foi utilizado como último. A indicação do modo de andamento indica a velocidade de andamento (B).



7.8 Diagnóstico de avarias

Se a electrónica apresentar uma avaria, por favor, utilize as seguintes instruções para detectar a causa da avaria.

AVISO
Antes de qualquer diagnóstico, por favor, assegure-se de que a electrónica esteja ligada.

Se a indicação de status estiver DESLIGADA:
Verificar se a electrónica está LIGADA.
Verificar se todos os cabos estão correctamente conectados.
Verificar se as baterias não estão descarregadas.

Se a indicação de status estiver a PISCAR:
Contar o número de sinais luminosos e passar para o próximo capítulo.

Se os leds vermelhos na indicação de carga da bateria e a indicação de status piscarem, e a indicação de modo de andamento exibir uma barra horizontal:
Bateria descarregada. Carregar a bateria.

7.8.1 Códigos de avaria e diagnóstico

A electrónica é capaz de eliminar algumas avarias independentemente. Neste caso, a indicação de status pára de piscar. Para este fim, desligar e ligar o painel de comandos algumas vezes. Espere sempre cerca de 5 segundos antes de ligar o painel de comandos novamente. Se não for possível eliminar a avaria desta forma, localize a avaria com base nos códigos luminosos explicados abaixo.

CÓDIGO DE AVARIA	AVARIA	MEDIDA IMEDIATA	OUTRAS MEDIDAS
1	Módulo defeituoso.	-	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
2	Elevação do assento em cima ou muito baixa (assento não está na altura certa para andar).	• Se a elevação do assento estiver em cima, descê-la passo a passo até que a indicação de status pare de piscar. Se estiver muito baixa, subir a elevação passo a passo até que a indicação de status pare de piscar. Se possível andar somente com o assento na altura certa para andar!	-
	Avaria de acessório.	-	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
3	Avaria no motor direito. Conexão solta/ defeituosa.	• Controlar conexões por ficha.	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.

CÓDIGO DE AVARIA	AVARIA	MEDIDA IMEDIATA	OUTRAS MEDIDAS
4	Avaria no motor da esquerda. Conexão solta/ defeituosa ou motor com defeito.	• Controlar conexões por ficha.	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
5	Avaria/falha do travão no motor da direita. Conexão solta/ defeituosa ou motor com defeito.	• Controlar conexões por ficha.	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
	Motores desindexados.	• Indexar motores. Desligar e ligar painel de comandos.	-
6	Avaria/falha do travão no motor da esquerda. Conexão solta/ defeituosa ou motor com defeito.	• Controlar conexões por ficha.	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
7	Descarregamento excessivo da bateria.	• Carregar bateria provisoriamente.	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
8	Tensão da bateria demasiadamente alta.	-	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
9 ou 10	Falha na transmissão de dados entre os módulos.	-	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.
11	Motores sobrecarregados.	• Desligar e ligar painel de comandos.	-

CÓDIGO DE AVARIA	AVARIA	MEDIDA IMEDIATA	OUTRAS MEDIDAS
12	Problemas de compatibilidade entre os módulos.	-	• Entrar em contacto com o seu distribuidor.

8 Painel de comandos G80i (opcional)

AVISO:
No respectivo Manual de Utilização poderá consultar uma descrição do painel de comandos G80i.

9 Adaptar a cadeira de rodas à posição de assento do utilizador

ATENÇÃO: Perigo de Danificação da Cadeira de Rodas e de Acidente! Algumas combinações de opções de regulação podem dar origem a colisões entre os apoios das pernas e o chassis ou dos apoios dos pés com a superfície do chão! Isto aplica-se em particular a cadeiras com sistema de elevação e com uma amplitude de regulação do ângulo de assento de -10° a +35°!

- *Ao regular o ângulo de assento, sistema de elevação e apoios das pernas, certifique-se de que, os apoios de pernas não colidem com o chassis da cadeira, nem os apoios dos pés com a superfície!*

9.1 Assentos Recaro®

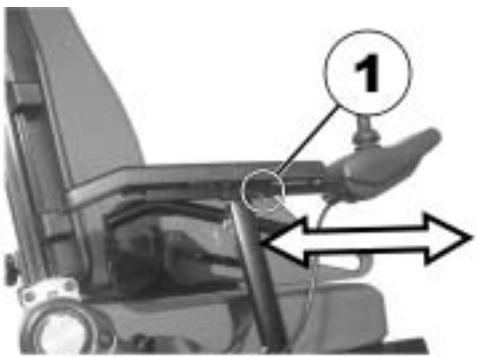
Assentos Recaro®
Para mais informações acerca dos assentos Recaro®, consulte o respectivo manual de utilização.

9.2 Possibilidades de ajuste dos apoios de braços e do comando

9.2.1 Ajustar o comando ao comprimento do braço do utilizador

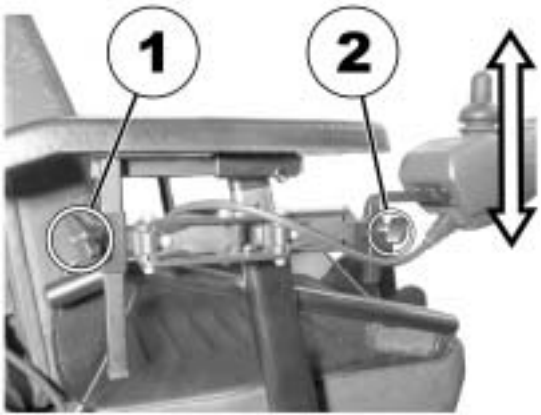
Pressupostos:
- Chave de parafusos sextavados de 3 mm

- Solte o parafuso sextavado (1).
- Coloque o comando na posição desejada empurrando-o para a frente ou para trás.
- Aperte o parafuso novamente.



9.2.2 Ajustar altura do comando

- Desaperte um ou os dois parafusos de orelhas (1 e 2) que possibilitam a regulação da altura do suporte do comando.
- Coloque o suporte do comando à altura pretendida.
- Volte a apertar completamente os parafusos.



9.2.3 Ajustar a altura dos apoios de braços

- Solte a alavanca de fixação (1).
- Ajuste o apoio de braços na altura desejada.
- Aperte a alavanca de fixação novamente.

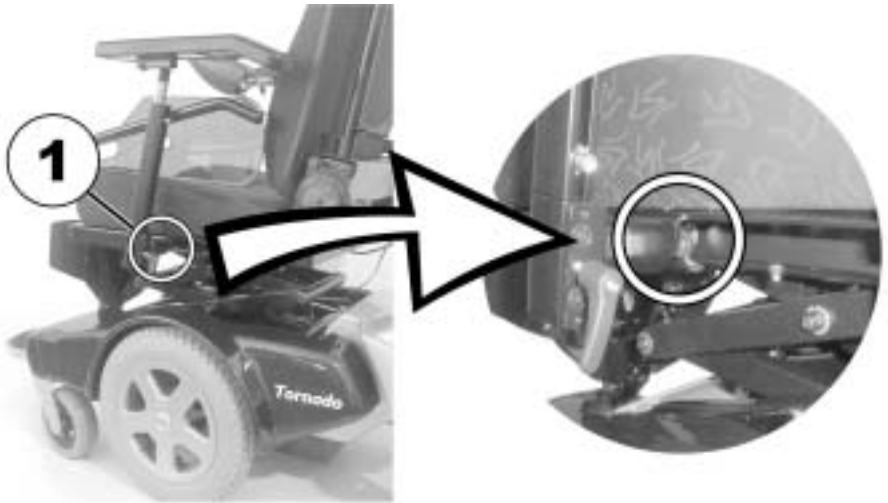
9.2.4 Ajustar a largura dos apoios de braços

A distância entre os apoios de braços pode ser alterada em 5,5 cm de ambos os lados (11 cm no total).

Pressupostos:
- Chave de parafusos sextavados de 8 mm

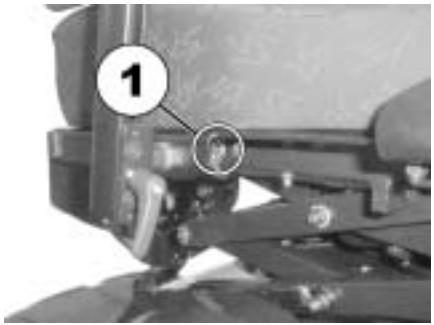
Onde se encontram os parafusos de regulação?

A imagem em baixo mostra a posição dos parafusos (1) que permitem regular a largura dos apoios de braços (na imagem vê-se somente o lado da esquerda).



Proceder à regulação

- Desaperte o parafuso (1).
- Coloque o apoio de braços na posição pretendida.
- Volte a apertar o parafuso.
- Repita esta operação para regular a posição do outro apoio de braço.



9.3 Regulação manual do ângulo de inclinação do assento

A regulação manual do ângulo de inclinação do assento tem uma amplitude de regulação de 0° a 15°.

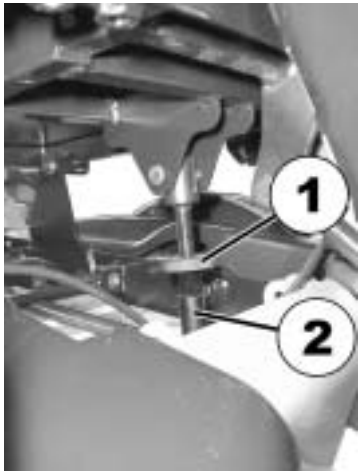
O ângulo de inclinação do assento é regulado com um fuso, que se encontra por baixo do chassis da cadeira, à frente.

Ao proceder à regulação do ângulo de inclinação do assento há que ter o cuidado de não deixar o pino completamente desenroscado; certifique-se sempre de que fica pelo menos 1 cm do pino no interior do fuso.

Observação
É mais fácil regular o ângulo de inclinação do assento se não estiver ninguém sentado na cadeira.

A imagem na direita exibe a posição do fuso (1) para a regulação manual do ângulo do assento.

- Solte a contraporca (1) do fuso.
- Rode o fuso (2) para regular o ângulo de inclinação do assento.
- Volte a apertar a contraporca.



9.4 Regulação manual do encosto

9.4.1 Ajustar encosto com a mola sob pressão de gás

A alavanca para ajustar o encosto encontra-se no lado oposto ao painel de operação em baixo do apoio de braço.

A inclinação pode ser ajustada na faixa entre 0° e 30°, sem graduação.

Ajustar encosto:

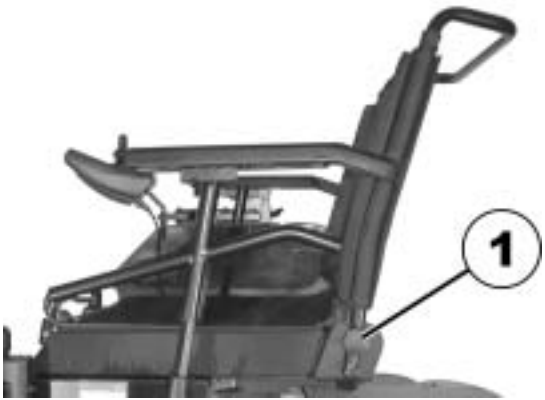
- Puxar alavanca (1) para cima.
- Ajustar encosto, movimentando o encosto para a frente ou para trás.
- Soltar alavanca outra vez. O encosto engata.

AVISO
Se a alavanca for puxada ao mesmo tempo para cima e para dentro, ela engata em um vão. Para poder movimentar a alavanca outra vez para baixo, empurrar a alavanca para fora para que saia deste vão.

9.4.1.1 Regulação do encosto através da placa de fixação perfurada

O encosto tem seis posições, de -10º a +30º.

- Desaperte os parafusos manípulos (1) de ambos os lados.
- A posição do encosto é regulada através da selecção duma combinação dum dos dois furos do chassis do encosto com um dos seis furos existentes na placa de fixação.
- Coloque os parafusos nas respectivas novas posições e volte a apertá-los completamente.



9.4.2 Assento Flex e assento Contur

- Rode a roda manual (1) para ajustar o ângulo.

9.5 O sistema de elevação

O sistema de elevação eléctrico é controlado através do painel de comandos. Para mais informações consulte o capítulo **"Ajustar opções** eléctricas**"** na página **44**.

Instruções de funcionamento do sistema de elevação a temperaturas inferiores a 0 °C
As nossas cadeiras de rodas estão equipadas com mecanismos de segurança que evitam uma sobrecarga dos componentes electrónicos. Caso a temperatura de funcionamento seja inferior a 0 ºC, o actuador do sistema de elevação poderá desligar-se após aproximadamente 1 segundo de funcionamento.

Ao accionar diversas vezes o manípulo, o sistema de elevação poderá ser elevado ou rebaixado progressivamente. Em muitos casos, através deste movimento gera-se o calor necessário para que o actuador retome o seu funcionamento normal.

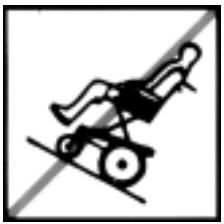
Nota – Limitação de velocidade
O sistema de elevação está equipado com sensores que reduzem a velocidade de condução da cadeira de rodas assim que o sistema de elevação é elevado ou rebaixado para além de um determinado nível. Tal sucede para que possa ser assegurada a estabilidade da cadeira de rodas contra eventuais quedas e para evitar a ocorrência de eventuais danos nos apoios de pernas.

Quando a limitação de velocidade se encontra activada, é apresentado um sinal intermitente no painel de comandos. Para mais informações, consulte o capítulo **"**Led de ligado/desligado (indicação de status)**"** na página **39** e o capítulo **"**Códigos de avaria e diagnóstico**"** na página **48**.

Para voltar à velocidade de condução normal coloque o sistema de elevação na posição de condução: no caso de o sistema de elevação se encontrar rebaixado, voltar a subir cuidadosamente o mesmo, no caso de o sistema de elevação se encontrar subido, descer o mesmo até que a indicação do estado do mesmo deixe de piscar.

9.5.1 Explicação dos símbolos no autocolante de aviso relativamente ao sistema de elevação

Não se debruçar da cadeira, caso o sistema de elevação se encontre subido!



Não conduzir em descidas ou subidas com o sistema de elevação subido!

Não deixar partes do corpo sob o assento elevado!

Nunca conduzir com duas pessoas!

Caso o sistema de elevação se encontre subido, não conduzir sobre superfícies irregulares!

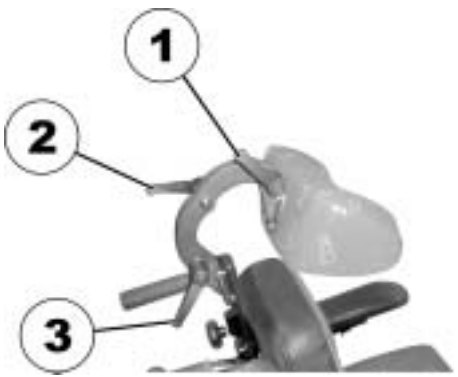
9.6 Assento de criança (opcional)

O assento de criança é composto pelo assento em si, por um apoio de cabeça e um apoio de pés montado lateralmente. Seguidamente é descrito o modo como estas opções poderão ser ajustadas à posição do assento do utilizador.

9.6.1 Apoio de cabeça do assento de criança

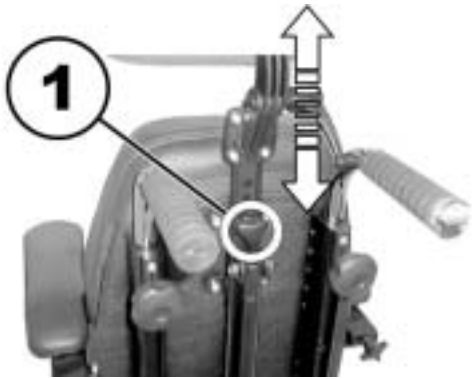
9.6.1.1 Ajuste do ângulo de inclinação / profundidade do apoio de cabeça

- Soltar a alavanca de aperto (1, 2 ou 3).
- Colocar o apoio de cabeça na posição desejada.
- Apertar novamente a alavanca de aperto.



9.6.1.2 Ajuste da altura do apoio de cabeça

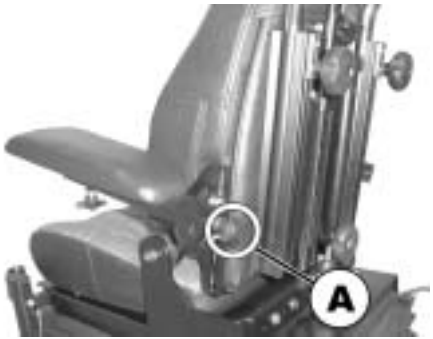
- Desapertar o parafuso de aperto (1).
- Colocar o apoio de cabeça na posição desejada.
- Apertar novamente o parafuso de aperto.



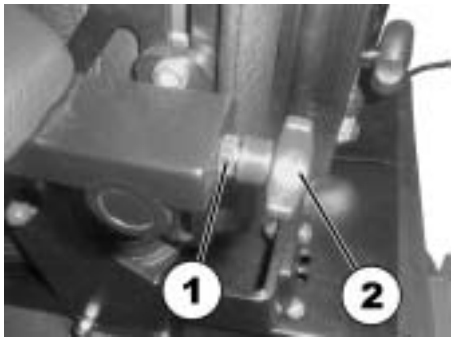
9.6.2 Ajuste dos apoios de braços / ângulo de inclinação

Ferramentas necessárias:
- Chave de porcas de 13 mm

O parafuso para regulação do ângulo de inclinação do apoio de braços encontra-se na extremidade inferior do apoio de braços (A).



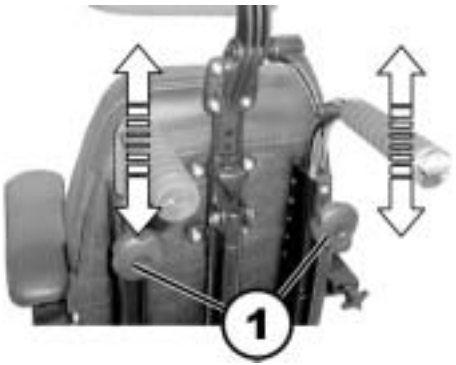
- Desapertar a contra-porca (1) com a chave de porcas.
- Regular o batente/ângulo de inclinação do encosto de braços, rodando os parafusos de regulação (2).
- Apertar novamente a contra-porca.



9.6.3 Encosto

9.6.3.1 Ajuste da altura das barras para empurrar (option)

- Desapertar o volante manual (1 ou 2).
- Colocar a barra para empurrar na posição desejada.
- Apertar novamente o volante manual.

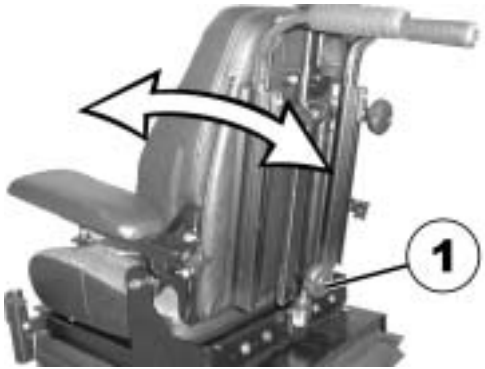


9.6.3.2 Ajuste eléctrico do ângulo de inclinação do encosto

Opcionalmente, o encosto pode ser ajustado através de um actuador eléctrico. Para mais informações acerca deste assunto, consulte o capítulo **"Ajustar opções eléctricas"** na página **44.**

9.6.3.3 Ajuste do ângulo de inclinação do encosto

- Desapertar o volante manual (1).
- Colocar o encosto na posição desejada.
- Apertar novamente o volante manual.

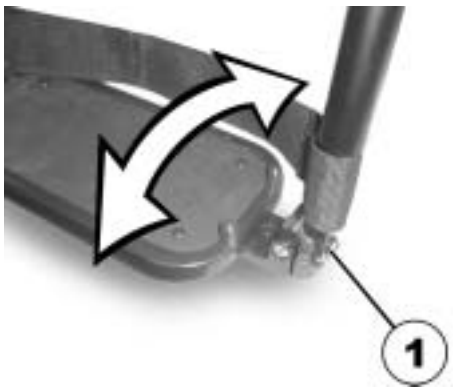


9.6.4 Apoio de pernas do assento de criança

9.6.4.1 Ajuste do ângulo de inclinação do apoio de pés

Ferramentas necessárias:
- Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar os parafusos de sextavado interior em ambas as extremidades do apoio de pés (1) (na figura é visualizado apenas um dos lados).
- Colocar o apoio de pés na posição desejada.
- Apertar novamente os parafusos.

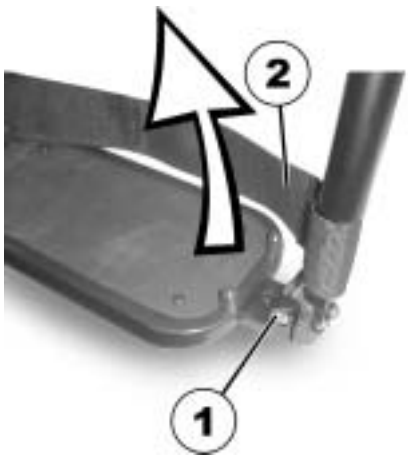


9.6.4.2 Subida do apoio de pés / remoção do apoio de pernas

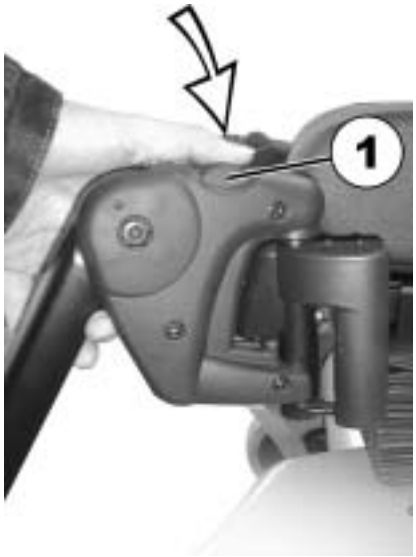
Para facilitar a subida e descida da cadeira, é possível levantar o apoio de pés. O apoio de pés deverá ainda ser elevado, de modo a que a largura do apoio de pernas possa ser ajustada ou o apoio de pernas desmontado.

Ferramentas necessárias:
- Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso de sextavado interior (1) na extremidade esquerda do apoio de pés.
- Abrir o cinto com fecho de velcro (2).
- Subir o apoio de pés.



- Premir o botão de desbloqueamento (1) e rodar o apoio de pernas para fora.
- Remover o apoio de pernas, puxando para cima.



9.6.4.3 Ajuste da largura do apoio de pernas

Ferramentas necessárias:

- Chave de fendas chata
- Chave para sextavado interior de 5 mm
- Chave para sextavado interior de 3 mm
- Chave de porcas de 13 mm

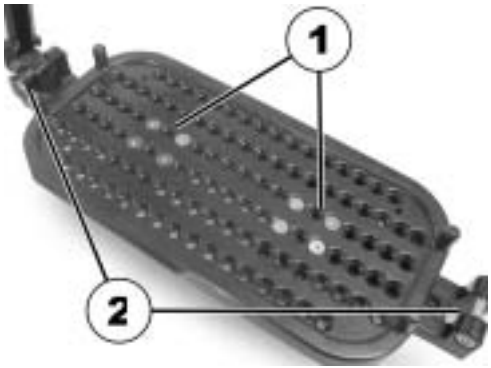
- Subir o apoio de pés e desmontar o apoio de pernas (para mais informações consulte o capítulo **"**Subida do apoio de pés / remoção do apoio de pernas**"** na página **71**).

- O apoio de pés está equipado com um revestimento antiderrapante de borracha, fixo nas extremidades com quatro pinos de plástico (1). Por baixo do revestimento de borracha encontram-se os parafusos de ajuste da largura do apoio de pés.

- Remover cuidadosamente os pinos de plástico com uma chave de fendas chata.

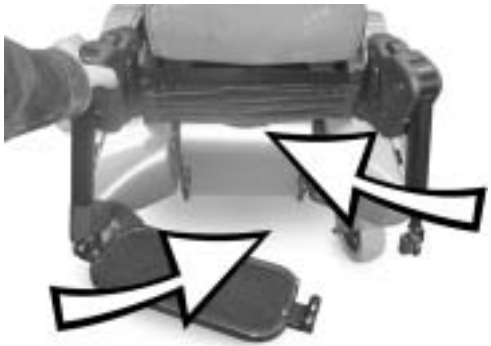
- Remover o revestimento de borracha.

- Remover os parafusos (1) com a chave para sextavado interior de 3 mm.
- Ajustar a largura do suporte do apoio de pés (2) até à posição desejada.
- Colocar os parafusos na posição correcta e apertá-los novamente.



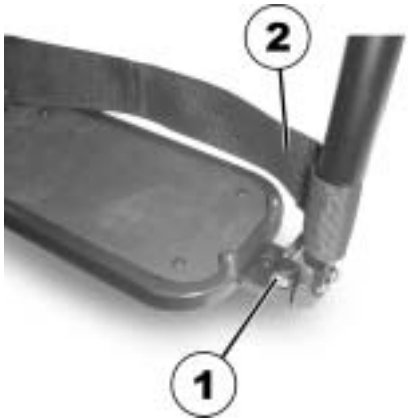
- Quando a largura do apoio de pés tiver sido alterada, a largura do suporte do apoio de pernas (1) no chassis da cadeira deverá ser igualmente alterada.
- Desapertar os quatro parafusos (2) com a chave de porcas de 13 mm.

- Rodar o apoio de pés ligeiramente para cima, para que as metades do mesmo possam mover-se para dentro sem colidirem uma com a outra.
- Elevar as metades esquerda e direita do apoio de pernas e rodar para dentro até que os bloqueios de ambos os lados fiquem encaixados.



- Rodar o apoio de pés para baixo. O bloqueio do apoio de pés deverá ficar bem justo (1). Para tal, deverá ajustar-se a largura do suporte do apoio de pés (2).

- Apertar novamente os parafusos (1).
- Fechar novamente o cinto com fecho de velcro (2).



9.6.4.4 Ajuste do comprimento do apoio de pernas

Ferramentas necessárias:
- Chave para sextavado interior de 5 mm

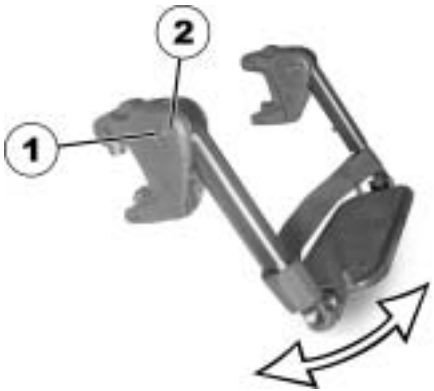
- Desapertar o parafuso (1).
- Ajustar o comprimento de pernas
- Apertar novamente o parafuso.

9.6.4.5 Ajuste do ângulo de inclinação do apoio de pernas

Ferramentas necessárias:

- Chave para sextavado interior de 6 mm
- Pino de metal com 3 mm ∅, aprox. 10 cm de comprimento
- Martelo

- Desapertar o parafuso (1).
- Introduzir o pino de metal no orifício (2) e bater levemente no mesmo com o martelo, para soltar as partes do revestimento de plástico.
- Regular o ângulo de inclinação.
- Apertar novamente o parafuso.



10 Regulação dos apoios de pés e de pernas

10.1 Apoios de pernas montados no centro

10.1.1 Apoio de pernas eléctrico

O apoio de pernas eléctrico é controlado através do painel de comandos. Para mais informações, consulte o capítulo **"Ajustar opções** eléctricas**"** na página **44**.

Para auxiliar a descida da cadeira, é possível rebaixar totalmente o apoio de pernas. Para tal coloque o assento na posição correcta, fazendo descer o sistema de elevação ou utilizando um ângulo de assento negativo (ligeiramente inclinado para a frente).

10.1.1.1 Descer totalmente o apoio de pernas eléctrico para ajudar a pessoa a descer da cadeira

Atenção! O manuseamento incorrecto pode danificar o apoio de pernas.

- *Tenha em atenção as instruções que se seguem.*

Subida e descida da cadeira de rodas.

- Regule a altura e o ângulo de inclinação do assento para uma posição confortável.
- Coloque os pés nos patins e accione o dispositivo de desengate. Os patins descem suavemente até ao chão.
- Pode agora subir ou descer.

Elevar os patins

- Sente-se na cadeira de rodas.
- Coloque ambos os pés perto dos patins.

- Accione o dispositivo de desengate (1). Os patins movem-se automaticamente até à posição mais elevada.
- Solte o dispositivo de desengate (1) e coloque ambos os pés sobre os patins.

Atenção! O manuseamento incorrecto pode danificar o apoio de pernas.

- *Não se esqueça de que os patins se encontram na posição mais elevada antes de proceder à regulação do ângulo do apoio de pernas.*
- *O não cumprimento desta advertência poderá provocar danos no apoio de pernas.*

Regular o ângulo do apoio de pernas.

- Agora já pode regular o ângulo do apoio de pernas até à posição desejada.

10.1.2 Apoio de pernas com regulação

10.1.2.1 Regular o ângulo

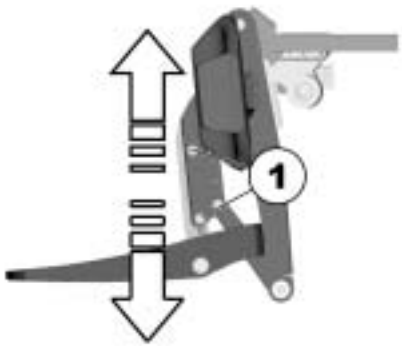
Pressupostos:
- 1x chave de forqueta de 10 mm

- Solte a contraporca (1) com a chave de forqueta.
- Coloque o apoio de perna na posição desejada, rodando o fuso (2).
- Aperte a contraporca novamente.

10.1.2.2 Regular o comprimento do apoio de pernas

Pressupostos:
- 1x chave para parafusos sextavados de 5 mm

- Solte os parafusos de fixação (1) com a chave para parafusos sextavados.
- Ajuste o apoio de pé na altura desejada.
- Aperte os parafusos de fixação novamente.



10.1.2.3 Regular a placa de encosto das pernas conforme a necessidade do utilizador

As placas de encosto do apoio de pernas podem ser reguladas consoante a largura de pernas do utilizador, através de afastamento ou aproximação das mesmas.

- Regular as placas de encosto para a posição desejada.

10.1.2.4 Regular em inclinação a placa dos pés

Ferramentas:
- 1x chave para parafusos sextavados de 5 mm

- Dobre as placas dos pés para cima para poder alcançar os parafusos de ajuste.
- Regule os parafusos de ajuste (1) com a chave sextavada.
- Dobre as placas dos pés novamente para baixo.

10.2 Apoios de pernas montados lateralmente

10.2.1 Apoio de pés Standard com ângulo previamente regulado

10.2.1.1 Rodar o apoio de pés para fora e/ou remover

O pequeno botão de desbloqueamento encontra-se na parte superior do apoio de pés. Quando o apoio de pés é desbloqueado, pode ser rodado para dentro ou para fora, ou simplesmente retirado, de modo a permitir a subida para a cadeira.

- Premir o botão de desbloqueamento (1) e rodar o apoio de pés para fora.
- Remover o apoio de pés, puxando para cima.

10.2.1.2 Regular o ângulo

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave para sextavado interior de 6 mm

- Desapertar o parafuso (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular o ângulo pretendido.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.1.3 Regular o batente de fim de curso do apoio de pés

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave para sextavado interior de 6 mm
- 1x Chave de porcas de 10 mm

A posição final do apoio de pés é determinada através de um amortecedor de borracha (1).

O amortecedor de borracha pode ser aparafusado e desaparafusado (A) ou deslocado para cima ou para baixo (B).

- Desapertar o parafuso (1) com a chave para sextavado interior e rodar o apoio de pés para cima, para chegar ao amortecedor de borracha.

- Desapertar a contra-porca (1) com a chave de porcas.

- Colocar o amortecedor de borracha na posição pretendida
- Apertar novamente a contra-porca

- Colocar o apoio de pés na posição pretendida.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.1.4 Regular o comprimento do apoio de pés

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso (1) com a chave de parafusos.
- Regular o comprimento pretendido.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.2 Apoio de pernas regulável manualmente em altura entre 90° e 0°

10.2.2.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover

O pequeno botão de desbloqueamento encontra-se na parte superior do apoio de pernas. Quando o apoio de pernas é desbloqueado, pode ser rodado para dentro ou para fora, ou simplesmente retirado, de modo a permitir a subida para a cadeira.

- Premir o botão de desbloqueamento (1) e rodar o apoio de pernas para fora.
- Remover o apoio de pernas, puxando para cima.

10.2.2.2 Regular o ângulo

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

- Soltar a alavanca de aperto (1).
- Regular o ângulo pretendido.
- Apertar novamente a alavanca de aperto.

10.2.2.3 Regular o batente de fim de curso do apoio de pernas

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave de porcas de 10 mm

A posição final do apoio de pernas é determinada através de um amortecedor de borracha (A).

O amortecedor de borracha pode ser aparafusado e desaparafusado (A) ou deslocado para cima ou para baixo (B).

- Soltar a alavanca de aperto (1) e rodar o apoio de pernas para cima, para chegar ao amortecedor de borracha.

- Desapertar a contra-porca (1) com a chave de porcas.

- Colocar o amortecedor de borracha na posição pretendida
- Apertar novamente a contra-porca.

- Colocar o apoio de pés na posição pretendida.
- Apertar novamente a alavanca de aperto.

10.2.2.4 Regular o comprimento do apoio de pernas

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave para sextavado interior de 6 mm

- Desapertar o parafuso (1) com a chave de parafusos.
- Regular o comprimento pretendido.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.2.5 Regular a profundidade da placa de apoio

A profundidade da placa de apoio pode ser regulada através da chapa de fixação. As combinações dos furos da chapa de fixação permitem 5 regulações diferentes da profundidade.

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave de porcas de 10 mm

- Desapertar e remover a porca (1) com a chave de porcas.
- Regular a profundidade pretendida. Ter em atenção que os orifícios redondos foram concebidos para os parafusos de fixação da placa de apoio e os orifícios oblongos para o pino de metal sem rosca.
- Apertar novamente a porca.

10.2.2.6 Regular a altura da placa de apoio

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 4 mm

- Desapertar os parafusos (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a posição pretendida.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.2.7 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio

- Pressionar a placa de apoio para baixo. A placa de apoio está agora desbloqueada.

- Desbloquear o apoio de pernas e rodar para fora. A placa de apoio roda automaticamente para trás

- Passar a perna por cima da correia do calcanhar e assentar o pé no chão.

10.2.2.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar ambos os parafusos de fixação da placa de apoio de pés com a chave para sextavado interior.
- Regular o ângulo pretendido.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.2.9 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso de fixação da placa de apoio de pés (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a placa de apoio de pés para o ângulo ou profundidade pretendidos.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.3 Apoio de pernas regulável manualmente em altura entre 80° e 0°, com regulador ergonómico de comprimento

10.2.3.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover

O pequeno botão de desbloqueamento encontra-se na parte superior do apoio de pernas. Quando o apoio de pernas é desbloqueado, pode ser rodado para dentro ou para fora, ou simplesmente retirado, de modo a permitir a subida para a cadeira.

- Premir o botão de desbloqueamento (1) e rodar o apoio de pernas para fora.
- Remover o apoio de pernas, puxando para cima.

10.2.3.2 Regular o ângulo

ATENÇÃO: Perigo de esmagamento!
- *Não tocar na área de rotação do apoio de pernas!*

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!
- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

- Subir: elevar o apoio de pernas até que seja atingido o ângulo pretendido.

- Descer: manter o apoio de pernas na zona da placa de apoio de pés, puxar a alavanca de regulação lateral (1) e descer devagar o apoio de pernas.

10.2.3.3 Regular o comprimento do apoio de pernas

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso (1) com a chave de parafusos.
- Regular o comprimento pretendido.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.3.4 Regular a profundidade da placa de apoio

A profundidade da placa de apoio pode ser regulada através da chapa de fixação. As combinações dos furos da chapa de fixação permitem 5 regulações diferentes da profundidade.

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave de porcas de 10 mm

- Desapertar e remover a porca (1) com a chave de porcas.
- Regular a profundidade pretendida. Ter em atenção que os orifícios redondos foram concebidos para os parafusos de fixação da placa de apoio e os orifícios oblongos para o pino de metal sem rosca.
- Apertar novamente a porca.

10.2.3.5 Regular a altura da placa de apoio

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 4 mm

- Desapertar os parafusos (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a posição pretendida.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.3.6 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio

- Pressionar a placa de apoio para baixo. A placa de apoio está agora desbloqueada.

- Desbloquear o apoio de pernas e rodar para fora. A placa de apoio roda automaticamente para trás

- Passar a perna por cima da correia do calcanhar e assentar o pé no chão.

10.2.3.7 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar ambos os parafusos de fixação da placa de apoio de pés com a chave para sextavado interior.
- Regular o ângulo pretendido.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.3.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso de fixação da placa de apoio de pés (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a placa de apoio de pés para o ângulo ou profundidade pretendidos.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.4 Apoio de pernas regulável electricamente em altura entre 80° e 0°, com regulador ergonómico de comprimento

10.2.4.1 Rodar o apoio de pernas para fora e/ou remover

O pequeno botão de desbloqueamento encontra-se na parte superior do apoio de pernas. Quando o apoio de pernas é desbloqueado, pode ser rodado para dentro ou para fora, ou simplesmente retirado, de modo a permitir a subida para a cadeira.

- Premir o botão de desbloqueamento (1) e rodar o apoio de pernas para fora.
- Remover o apoio de pernas, puxando para cima.

10.2.4.2 Regular o ângulo

ATENÇÃO: Perigo de esmagamento!

- *Não tocar na área de rotação do apoio de pernas!*

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

O apoio de pernas com regulação eléctrica da altura é accionado através do painel de comandos. Para mais informações consulte o capítulo **"**Ajustar opções eléctricas**"** na página **44.**

10.2.4.3 Regular o comprimento do apoio de pernas

ATENÇÃO: Perigo de lesões devido à regulação incorrecta dos apoios de pés e de pernas!

- *Antes e durante qualquer viagem deverá verificar-se sempre se a distância entre os apoios de pernas e as rodas propulsoras ou o chão é suficiente!*

Ferramentas necessárias:

- 1x Chave de porcas de 10 mm

- Desapertar o parafuso (1) com a chave de parafusos.
- Regular o comprimento pretendido.
- Apertar novamente o parafuso.

10.2.4.4 Regular a profundidade da placa de apoio

A profundidade da placa de apoio pode ser regulada através da chapa de fixação. As combinações dos furos da chapa de fixação permitem 5 regulações diferentes da profundidade.

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave de porcas de 10 mm

- Desapertar e remover a porca (1) com a chave de porcas.
- Regular a profundidade pretendida. Ter em atenção que os orifícios redondos foram concebidos para os parafusos de fixação da placa de apoio e os orifícios oblongos para o pino de metal sem rosca.
- Apertar novamente a porca.

10.2.4.5 Regular a altura da placa de apoio

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 4 mm

- Desapertar os parafusos (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a posição pretendida.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.4.6 Para descer da cadeira, desbloquear e rodar para trás a placa de apoio

- Pressionar a placa de apoio para baixo. A placa de apoio está agora desbloqueada.

- Desbloquear o apoio de pernas e rodar para fora. A placa de apoio roda automaticamente para trás

- Passar a perna por cima da correia do calcanhar e assentar o pé no chão.

10.2.4.7 Regular a placa de apoio de pés de ângulo regulável

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar ambos os parafusos de fixação da placa de apoio de pés com a chave para sextavado interior.
- Regular o ângulo pretendido.
- Apertar novamente os parafusos.

10.2.4.8 Regular a placa de apoio de pés de ângulo e profundidade reguláveis

Ferramentas necessárias:
- 1x Chave para sextavado interior de 5 mm

- Desapertar o parafuso de fixação da placa de apoio de pés (1) com a chave para sextavado interior.
- Regular a placa de apoio de pés para o ângulo ou profundidade pretendidos.
- Apertar novamente o parafuso.

11 Electrónica

11.1 Protecção da electrónica de condução

A electrónica de condução do veículo está equipada com uma protecção contra sobrecargas.

No caso de uma carga alta para o accionamento durante um maior período de tempo (ex. em subidas íngremes) e sobretudo na presença de uma temperatura externa alta, a electrónica pode estar com um excesso de calor. Neste caso, a potência do veículo é reduzida gradualmente até que o veículo pare. A indicação de falha mostra o respectivo código ao piscar. Desligando e ligando a electrónica do veículo, a mensagem de erro pode ser apagada e a electrónica pode ser ligada novamente. Porém, a electrónica precisa de arrefecer durante cerca de cinco minutos até que o accionamento possa trabalhar novamente com plena potência.

Caso o accionamento dos motores esteja diante de um obstáculo que não pode ser ultrapassado, como por exemplo um degrau demasiadamente alto, e caso o condutor tente ultrapassar este obstáculo, deixando o accionamento trabalhar durante mais de 20 segundos contra esta resistência, a electrónica desliga o accionamento para evitar que o veículo seja danificado. A indicação de falha mostra o respectivo código ao piscar. Desligando e ligando o painel de operação, a mensagem de erro pode ser apagada e a electrónica pode ser ligada novamente.

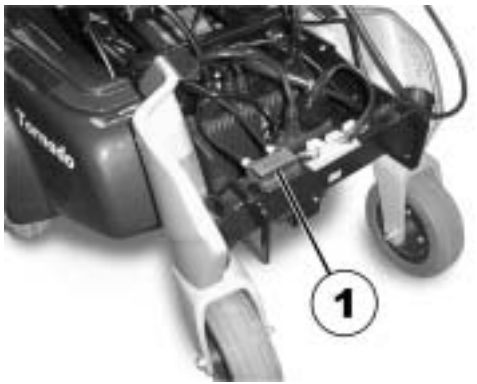
11.1.1 O fusível principal

NOTA
Um fusível principal defeituoso pode ser substituído apenas após a verificação de todo o sistema eléctrico. A substituição tem de ser realizada pelo técnico da Invacare®.

A totalidade da instalação eléctrica da cadeira de rodas encontra-se protegida contra eventuais sobrecargas através do fusível principal.

O fusível principal está localizado por debaixo do revestimento central traseiro, sobre a travessa.

Para aceder ao fusível principal, é necessário remover primeiro o revestimento central traseiro.



11.2 Baterias

11.2.1 Informações importantes sobre baterias

A alimentação de corrente do veículo é realizada por duas baterias em gel de 12V. As baterias não necessitam de manutenção e têm de ser unicamente carregadas em intervalos regulares.

Baterias novas devem ser sempre carregadas por completo antes da primeira utilização. As baterias novas atingem o seu rendimento total depois de terem percorrido cerca de 10 - 20 ciclos de carga. A rapidez com que as baterias descarregam depende de muitos factores, tais como temperatura ambiente, natureza da superfície da estrada, pressão dos pneus, peso do condutor, modo de condução e utilização da iluminação etc.

AVISO:

Baterias amarelas não são perigosas. Esta classificação refere-se ao regulamento de transporte terrestre de mercadorias perigosas GGVS, ao regulamento de transporte ferroviário de mercadorias perigosas e ao regulamento sobre transporte aéreo de mercadorias perigosas IATA/DGR. Pode transportar baterias amarelas sem restrições, independentemente de ser por via rodoviária, ferroviária ou aérea. As associações de transportes elaboraram, no entanto, algumas orientações que limitam ou proíbem, eventualmente, um transporte. Por favor informe-se, consoante o caso específico, junto das respectivas associações de transportes.
Observe o indicador de carga! Carregar as baterias em todo caso quando a indicação de carga indicar uma capacidade insuficiente das baterias. Recomendamos que carregue as baterias depois de cada viagem mais longa ou cada noite (durante a noite). Dependendo do estado de descarregamento das baterias, pode demorar até 12 horas para que as baterias fiquem novamente carregadas.
Proteger o seu carregador de baterias contra fontes de calor como a luz directa do sol. Caso o carregador esteja muito quente, a corrente de carregamento é reduzida e o processo de carregamento é atrasado.
Para evitar danos na bateria, nunca permitir que sejam totalmente descarregadas. Não andar com baterias quase totalmente descarregadas, caso seja inevitável, sendo que isto sobrecarrega as baterias e reduz a sua vida útil drasticamente.
Caso o veículo não seja utilizado durante um período mais prolongado, as baterias devem ser carregadas pelo menos uma vez por mês para manter o carregamento total. Também é possível manter o veículo ligado ao carregador de baterias. As baterias não podem ser sobrecarregadas com o carregador de baterias correcto.
Por favor, usar exclusivamente carregadores da classe 2. Estes carregadores podem ser deixados sem supervisão durante o carregamento. Todos os carregadores fornecidos em conjunto pela Invacare® fazem parte desta classe.

11.2.2 Carregar baterias

- Observar em todo caso o manual de instruções do carregador de baterias, assim como os avisos no lado frontal e posterior do mesmo!

ATENÇÃO:

Se utilizar o carregador de baterias errado, há perigo de explosão e de destruição das baterias!

- *Usar só o carregador entregue juntamente com o veículo!*

Se o carregador for molhado, há perigo de ferimento por choque eléctrico e perigo de destruição do carregador!

- *Proteger o carregador contra humidade!*

Se o carregador tiver sido danificado, há perigo de ferimento por curto-circuito e choque eléctrico!

- *Não voltar a utilizar o carregador se estiver no chão ou quando esteja danificado!*

Se for usado um cabo de extensão danificado, há perigo de incêndio e ferimento por choque eléctrico!

- *Usar um cabo de extensão só quando for inevitável! Caso tenha de usar um cabo de extensão, certifique-se de que está num estado impecável!*

Carregar baterias

- Desligar a cadeira de rodas eléctrica no comando.
- Ligar o carregador ao comando. A tomada de carregamento encontra-se no lado inferior do comando (1).
- Ligar o carregador à rede eléctrica e ligar, caso necessário.
- Depois de carregar as baterias, desligar primeiro o carregador da rede eléctrica e depois desligar a ligação por ficha do comando.

11.2.3 Montar e desmontar baterias

Atenção:

Caso as baterias sejam tratadas incorrectamente durante os trabalhos de montagem e manutenção, há perigo de ferimento!

- *A montagem e a desmontagem das baterias deve ser realizada exclusivamente por técnicos autorizados!*
- *Observar as advertências nas baterias!*
- *Observar o peso elevado das baterias!*
- *Usar exclusivamente as versões de baterias indicadas nos dados técnicos!*

Ao criar um curto-circuito nos pólos da bateria, há perigo de incêndio e queimadura!

- *NÃO fazer curto-circuito nos pólos da bateria com ferramentas!*

Atenção:

Há perigo de ferimentos cáusticos por causa do ácido das baterias, caso as mesmas sejam danificadas!

- *Tirar roupa suja e encharcada imediatamente!*

Depois de contacto com a pele:

- *caso haja contacto com a pele, lavar imediatamente com muita água!*

Depois de contacto com os olhos:

- *lavar imediatamente durante alguns minutos sob água corrente; contactar um médico!*

11.2.3.1 Retirar as baterias usadas

ATENÇÃO: Perigo de incêndio e queimadura devido a curto-circuito nos pólos das baterias!

- *Ao ser efectuada a substituição das baterias, os pólos das mesmas NÃO podem entrar em contacto com qualquer parte metálica da cadeira de rodas, pois caso contrário ocorrerá um curto-circuito nos mesmos!*
- *Após efectuada a substituição das baterias é absolutamente necessário voltar a colocar as tampas sobre os respectivos pólos das baterias!*

ATENÇÃO: Perigo de incêndio e queimadura devido a curto-circuito nos cabos das baterias!

- *Os cabos das baterias, bem como os restantes cabos, estão situados por cima das baterias, numa conduta para cabos. A conduta protege os cabos de esmagamentos e outros danos, não devendo por isso ser removida!*

Ferramentas necessárias:

- Chave para sextavado interior de 6 mm
- Chave para sextavado interior de 5 mm
- Alicate de pontas achatadas

NOTA:
Caso a sua cadeira de rodas esteja equipada com um sistema de elevação, deverá deslocar-se a unidade de assento para cima para que seja possível alcançar as baterias. Esta tarefa deverá ser efectuada, no mínimo, por duas pessoas.

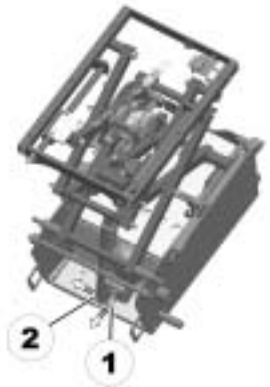
Caso exista um sistema de elevação, a unidade de assento deverá ser deslocada para cima. Para tal, deverá desbloquear-se a cabeça do êmbolo do actuador e remover a sua guia na unidade de elevação.

- Deslocar a biela do êmbolo do actuador para a frente para desbloquear a cabeça do êmbolo. Simultaneamente, deslocar o sistema de elevação para cima até que seja audível o engate do mecanismo de engrenagem (1).

- Afrouxar e retirar os parafusos (1) de ambos os lados com a ajuda de uma chave para sextavado interior de 6mm.

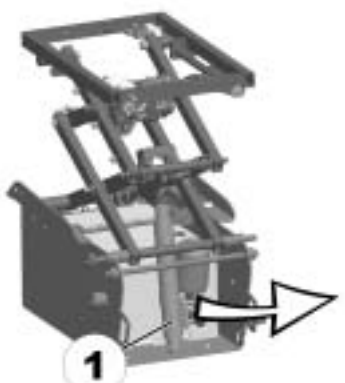
- Deslocar para a frente a cobertura e remover a mesma.

- Remover o clip de fixação (1) com a ajuda de um alicate de pontas achatadas e retirar as cavilhas de fixação do dispositivo de fixação do actuador e do veio roscado (no caso de regulação manual do ângulo de assento) (2).



- Afrouxar e retirar os parafusos (1) de ambos os lados com a ajuda de uma chave para sextavado interior de 5mm.
- Puxar a chapa de fixação para a frente e remover a mesma.

- Deslocar para a frente e remover o actuador ou veio roscado (no caso de regulação manual do ângulo do assento) (1).



- Soltar e retirar os cabos de bateria dos respectivos pólos.

- Deslocar as baterias para a frente e remover as mesmas.

NOTA
A montagem de baterias novas efectua-se pela ordem inversa.

Voltar a desbloquear o mecanismo de travamento do sistema de elevação

- Caso exista um sistema de elevação, subir cuidadosamente a biela do êmbolo do actuador no painel de comandos até que, a cabeça do êmbolo (1) encaixe na barra de guia do assento (2). O actuador funciona agora como suporte do sistema de elevação.

- Para desbloquear, deverá travar-se o mecanismo de engrenagem (1). Para tal, deslocar com força o assento para cima. Mover o mecanismo de engrenagem para trás. Descer novamente o assento.

11.2.3.2 Como tratar correctamente baterias danificadas

Atenção:

Há perigo de ferimentos cáusticos por causa do ácido das baterias, caso as mesmas sejam danificadas!

- *Tirar roupa suja e encharcada imediatamente!*

Depois de contacto com a pele:

- *caso haja contacto com a pele, lavar imediatamente com muita água!*

Depois de contacto com os olhos:

- *lavar imediatamente durante alguns minutos sob água corrente; contactar um médico!*

Ferramentas:

- óculos de protecção;
- luvas resistentes a ácido;
- recipiente de transporte resistente a ácido.

- Ao lidar com baterias danificadas, usar roupa de protecção adequada;
- logo depois de desinstalá-las, colocar baterias danificadas num recipiente adequado resistente a ácido;
- transportar as baterias danificadas só em recipientes adequados resistentes a ácido;
- limpar todos os objectos que entraram em contacto com o ácido com bastante água.

Eliminar baterias usadas ou danificadas correctamente

Baterias usadas ou danificadas podem ser devolvidas ao seu revendedor ou à empresa Invacare®.

12 Conservação e manutenção

AVISO
Uma por vez ano mande verificar a sua cadeira pelo técnico autorizado da Invacare® para que sejam garantidas a segurança e a operacionalidade de condução da cadeira.

Limpeza da cadeira

Durante a limpeza da sua cadeira, respeite os seguintes pontos:

- Limpar apenas com um pano húmido e um produto de limpeza suave.
- Não utilize produtos abrasivos para a limpeza.
- Não exponha os componentes electrónicos a um contacto directo com a água.
- Não utilize sistemas de limpeza de alta pressão.

Desinfecção

É possível efectuar uma desinfecção através de pulverização ou limpeza, mediante a utilização de produtos desinfectantes testados e autorizados para o efeito. Poderá consultar uma lista dos produtos desinfectantes actualmente autorizados pelo Instituto Robert Koch, em http://www.rki.de/GESUND/DESINF/DESINFLI.HTM.

Operações de manutenção	Ao receber a cadeira	Semanalmente	Mensalmente
Estofos do assento e do encosto:			
- Verificar se estão em perfeitas condições.			✓
Resguardo e apoio de braços:			
- Estão montados todos os elementos de fixação?	✓	✓	
- Os apoios de braços / resguardos podem ser desmontados e montados sem um esforço excessivo?		✓	
- Os apoios de braços estão numa posição fixa?		✓	
Apoios de pernas:			
- Os apoios de pernas encaixam sem problemas?			✓
- As possibilidades de regulação funcionam em perfeitas condições?			✓
Pneus:			
- Verificar a pressão do ar de acordo com as normas (2,5 bar).	✓	✓	
Forquetas das rodas dianteiras:			
- As rodas dianteiras têm de rodar livremente.		✓	
- Verificar se os rolamentos das forquetas estão fixos.			✓
Rodas:			
- Verificar se a roda dianteira está fixa sobre o eixo de accionamento.			✓
- As rodas traseiras tem de rodar sem qualquer empeno.			✓

Operações de manutenção	Ao receber a cadeira	Semanalmente	Mensalmente
Sistema electrónico e eléctrico:			
- Verificar o estado e se estão fixas todas as conexões.			✓
- As baterias foram carregadas por completo antes da colocação em funcionamento diária?	Antes de cada utilização		
- Todos os dispositivos de fixação, parafusos estão fixos e protegidos?			✓
- Todas as lâmpadas da iluminação estão a funcionar (se existem)?	Antes de cada utilização		
Limpeza:			
- Limpar cuidadosamente todas as peças.	Quando necessário		

Uma vez por ano, a sua cadeira de rodas deve ter uma revisão feita pelo técnico autorizado. Através da manutenção em intervalos regulares, é possível detectar de modo rápido peças defeituosas ou gastas, favorecendo assim o funcionamento normal da cadeira de rodas. Um check-list completo das operações de controlo e manutenção a serem realizados encontra-se no manual.

13 Avisos para a reparação

Em seguida, são descritos os trabalhos de reparação que podem ser realizados pelo utilizador. Para as especificações das peças de substituição, por favor, veja o capítulo "**Dados técnicos**", na página **153**. Caso precise de apoio, entre em contacto com o seu revendedor autorizado Invacare®.

13.1 Reparação de um pneu

ATENÇÃO: há perigo de ferimento se o veículo se movimentar involuntariamente durante os trabalhos de reparação!

- *Desligar o veículo (botão LIGADO/DESLIGADO)!*
- *Fixar o veículo antes de colocá-lo num suporte!*

ATENÇÃO: Perigo de danificar o veículo! Caso as arruelas de ajuste sejam retiradas durante trabalhos de montagem nas rodas motoras pode haver colisões!

- *Frequentemente, são montadas arruelas de ajuste entre o eixo motor e o cubo da roda para evitar folgas. Se estas arruelas forem retiradas e não instaladas novamente poderão ocorrer colisões! Monte as arruelas de ajuste exactamente como estavam antes de desmontá-las!*

13.1.1 Reparação de um pneu (roda de accionamento com motor comum e pneu pneumático)

Perigo de ferimento! Se a roda não for fixada bem na montagem, há perigo de que ela se solte durante o andamento!

- *Na montagem das rodas motoras apertar os parafusos sextavados internos com 30 Nm!*
- *Fixar os parafusos com verniz para selar parafusos (p. ex. Loctite 243)!*

Pressupostos:

- Chave para parafusos sextavados de 5 mm.
- Chave dinamométrica
- Kit de reparação de pneus de câmara de ar **ou** uma nova câmara de ar.
- Pó de talco.
- Verniz para selar parafusos (p. ex. Loctite 243)

Desmontagem da roda

- Coloque o veículo sobre um suporte (coloque um bloco de madeira por baixo do chassis).
- Desaperte 4 parafusos de cabeça de embutir (1).
- Remova a roda do respectivo cubo.

OBSERVAÇÃO
A montagem da roda é levada a cabo descrevendo as operações pela ordem inversa. Certifique-se sempre de que a roda volta a ser montada do mesmo lado e na mesma direcção de deslocação em que foi desmontada.

Reparação dos pneus

- Desaperte a tampa da válvula.
- Premindo no pino com mola, esvazie o ar dos pneus.
- Desaperte os 5 parafusos de cabeça cilíndrica (parte de trás da roda, 2).
- Remova as metades das jantes da tampa.
- Remova a câmara de ar do invólucro.
- Repare a câmara de ar e volte a montá-la ou, caso seja necessário, monte uma câmara de ar nova.

OBSERVAÇÃO
Caso a câmara de ar antiga seja reparada e volte a ser montada, e caso, durante a reparação, esta câmara de ar tenha ficado molhada, pode tornar-se mais fácil proceder à respectiva montagem se se aplicar um pouco de pó de talco na câmara de ar.

- Volte a introduzir as metades das jantes, pelo lado de fora, na tampa.
- Encha a câmara de ar com algum ar.
- Volte a colocar os parafusos de cabeça cilíndrica e aparafuse firmemente as metades da jante uma à outra.
- Verifique cuidadosamente se o invólucro ficou devidamente colocado.
- Encha os pneus até apresentarem a pressão de ar indicada.
- Volte a verificar se o invólucro ficou devidamente colocado.
- Aparafuse a tampa da válvula.
- Monte a roda.

14 Transporte

14.1 Preparar cadeira de rodas para o transporte

ATENÇÃO: caso a cadeira de rodas electrica seja transferida para ser transportada com o condutor sentado, há perigo de virar!

- *Caso a cadeira de rodas tiver que ser transferida através de uma rampa, a cadeira deve ser apoiada por uma outra pessoa atrás da cadeira para que esta não possa virar!!*

- Conduzir ou empurrar a sua cadeira de rodas através de uma rampa adequada ao automóvel de transporte.

14.2 Como utilizar a cadeira de rodas como assento de automóvel

Esta cadeira de rodas eléctrica satisfaz as exigências da norma ISO 7176/19-2001, devendo ser utilizada juntamente com um sistema de fixação, analisado e aprovado pela norma ISO 10542, como um assento de automóvel. A cadeira de rodas foi sujeita a um teste de colisão, estando a cadeira fixa na direcção de andamento do automóvel. Não foram testadas outras configurações. Durante o teste, o boneco estava com os cintos de segurança abdominal e torácico. Ambos os tipos de cinto de segurança deviam ser utilizados para minimizar o risco de ferimentos na cabeça ou no tórax. Após uma colisão, a cadeira de rodas deve ser controlada, em todo caso por um distribuidor autorizado antes de poder ser utilizada novamente. Sem a autorização do fabricante, não é permitido modificar os pontos de fixação da cadeira de rodas.

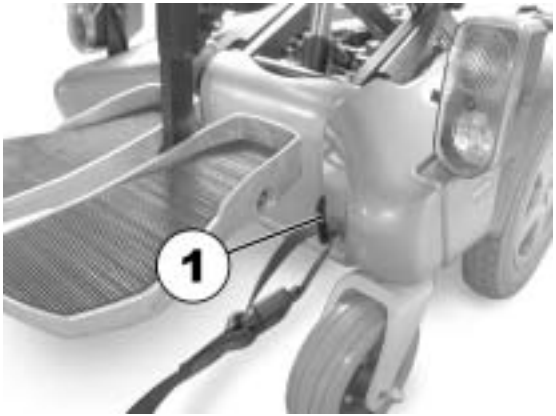
ATENÇÃO: Caso a cadeira de rodas não seja fixa correctamente antes de ser utilizada como assento de automóvel, há perigo de ferimento!

- *Sempre que possível, o utilizador deve ser transferido para um dos assentos do automóvel e utilizar os cintos de segurança do automóvel!*
- *Sempre que possível a cadeira de rodas deve ser fixa na direcção de andamento do automóvel transportador!*
- *Utilizar apenas os sistemas de fixação analisados e aprovados em conformidade com a norma ISO 10542!*
- *A cadeira de rodas deve ser fixada sempre em conformidade com o manual de utilização do fabricante do sistema de fixação!*
- *Retirar e guardar acessórios montados na cadeira de rodas, como p. ex. comando de queixo ou mesa!*

14.2.1 Como fixar a cadeira de rodas no automóvel para utilizá-la como assento de automóvel

A cadeira de rodas eléctrica possui quatro pontos de fixação marcados com o símbolo exibido ao lado.

- Fixar a cadeira de rodas na frente (1) e atrás (2) com os cintos do sistema de fixação.
- Fixar a cadeira de rodas, apertando os cintos conforme indicado no manual de utilização do fabricante do sistema de fixação.

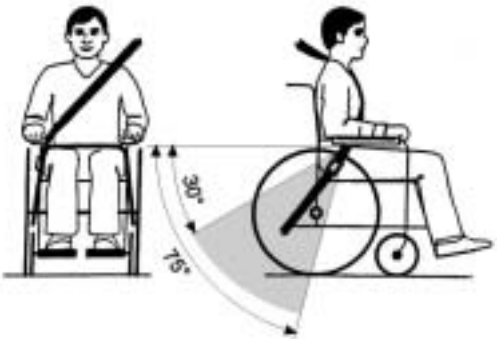


14.2.2 Como apertar os cintos de segurança do utilizador na cadeira de rodas

ATENÇÃO: Caso os cintos do utilizador na cadeira de rodas não sejam apertados correctamente, há perigo de ferimento!

- *Num automóvel em andamento, um cinto de segurança eventualmente instalado na cadeira de rodas não substitui o cinto de segurança do automóvel! Utilize em todo caso um cinto de segurança testado conforme a norma ISO 7176/19-2001!*
- *Os cintos de segurança devem ficar bem ajustados no corpo do utilizador! Partes da cadeira de rodas, como apoios de braços ou rodas, não devem manter o cinto afastado do corpo do utilizador!*
- *Os cintos de segurança devem ser apertados o máximo possível sem causar um aperto desagradável ao utilizador!*
- *Os cintos de segurança não devem ser apertados enquanto virados!*

Partes da cadeira de rodas, como apoios de braços ou rodas, não devem manter o cinto afastado do corpo do utilizador.



O cinto abdominal deve encostar sem obstáculos na área entre o quadril e a coxa do utilizador. Não deve estar muito solto. O ângulo do cinto abdominal em relação à horizontal deve estar entre 30° e 75°.

14.3 Fixar a cadeira de rodas para o transporte sem o utilizador

ATENÇÃO: Perigo de ferimento!

- *Se a sua cadeira de rodas eléctrica não puder ser fixa seguramente em um veículo de transporte, não recomenda-se transportá-la nesta!*

- Antes do transporte, garantir que a cadeira esteja no modo eletrico e que o comando esteja desligado.
- Recomenda-se a fixação adicional urgente no fundo da cadeira.

15 Reutilização

Este produto está indicado para reutilização. Medidas a ter em consideração:

- Limpeza e Desinfecção. Para mais informações consultar o capítulo **"Conservação e manutenção"** na página **137**
- Inspecção em conformidade com o plano de manutenção. Para mais informações, consultar as instruções de manutenção fornecidas pela Invacare®.
- Adaptação ao utilizador. Para mais informações, consultar o capítulo **"Adaptar a cadeira de rodas à posição de assento do utilizador"** na página **52**

16 Eliminação

- A embalagem do aparelho deve ser encaminhada para um posto de reciclagem.
- As componentes metálicas devem ser encaminhadas para um posto de transformação de metal.
- As componentes de plástico devem ser encaminhadas para um posto de reciclagem de plásticos.
- As componentes eléctricas e placas de circuito devem ser convenientemente eliminadas como lixos electrónicos.
- A eliminação dos respectivos materiais deverá obedecer às normas vigentes nos diferentes países.
- Informe-se sobre as normas em vigor relativas à eliminação correcta de lixos na sua localidade, junto da sua Junta de Freguesia ou Câmara Municipal.

17 Dados técnicos

Condições de operação e armazenamento permitidas	
Faixa de temperatura operação conforme ISO 7176-9:	• -25 … +50 °C
Faixa de temperatura armazenamento conf. ISO 7176-9:	• -40 … +65 °C

Sistema eléctrico	Versão 6 km/h	Versão 8 km/h
Motores	• 2 x 180 W	• 2 x 220 W
Baterias	• 2 x 12V / 40 Ah	• 2 x 12V / 40 Ah
Fusível principal	• Sistema ACS: 50 A • Shark: 40 A	• Sistema ACS: 50 A • Shark: 40 A

Carregador de bateria	
Corrente de saída	8A ± 8%
Tensão à saída	24V nominal (12 células)
Tensão à entrada	200 – 250V nominal
Temperatura de funcionamento (ambiente)	-25° ... +50°C
Temperatura de armazenagem	-40° ... +65°C

Pneus	
Pressão dos pneus	• 2,8 bar

Características de condução	Versão 6 km/h	Versão 8 km/h
Velocidade	• 6 km/h	• 8 km/h
Capacidade máxima de ascensão	• 20%	• 20%

Características de condução	Versão 6 km/h	Versão 8 km/h
Altura máxima dos obstáculos transponíveis	• 6 cm	• 6 cm
Raio de viragem	• 60 cm	• 60 cm
Alcance segundo norma ISO 7176 ***	• 25 km	• 25 km

Dimensões	Standard	Ergonómica	Recaro	Flexível
Altura total	• 94	• 105	• 124	• 98
Largura da unidade de condução	• 58 cm	• 58 cm	• 58 cm	• 58 cm
Largura total do assento (com apoios de braços Standard)	-	-	• 72 cm	-
Largura do assento 39 cm	• 60 cm	• 60 cm	-	• 60 cm
Largura do assento 43 cm	• 64 cm	• 64 cm	-	• 64 cm
Largura do assento 48 cm	• 69 cm	• 69 cm	-	• 69 cm
Largura total do assento (com apoios de braços rotativos)	-	-	-	-
Largura do assento 39 cm	• 64 cm	• 64 cm	-	• 64 cm
Largura do assento 43 cm	• 68 cm	• 68 cm	-	• 68 cm
Largura do assento 48 cm	• 73 cm	• 73 cm	-	• 73 cm
Comprimento total (incl. apoios de pernas Standard)	• 110 cm	• 110 cm	• 110 cm	• 110 cm

Dimensões	Standard	Ergonómica	Recaro	Flexível
Altura do assento ****	• 38 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm • 47 cm	• 38 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm • 47 cm	• 38 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm • 47 cm	• 38 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm (+30 cm com sistema de elevação) • 45 cm • 47 cm
Largura do assento (amplitude de regulação dos apoios de braços entre parênteses)	• 43 cm (44 - 48 cm**)	• 48 cm (49 - 53 cm**) • 43 cm (44 - 48 cm**)	• 36 cm (49 - 53 cm**)	• 38 cm (39) • 43 (44 - 48 cm**) • 48 (49 - 53 cm**)
Profundidade do assento	• 41 / 46 / 51cm	• 41 / 46 / 51cm	• 46 -51 cm	• 41 / 46 / 51cm
Altura do encosto ****	• 48 / 54 cm	• 64 cm	• 77 - 83 cm	• 55 cm
Espessura da almofada do assento	• 5 cm	• 7 cm	-	• 7 cm
Ângulo de inclinação do encosto	• -10°, 0°, +7,5°, +15°, +22,5°, +30°	• -10°...+45° (electr.)	• 0°...+45°	• -10°...+45°
Altura dos apoios de braços	• 25-35 / 29-39 cm	• 25-35 / 29-39 cm	• 25-35 / 29-39 cm	• 25-35 / 29-39 cm
Comprimento dos apoios de pernas				

Dimensões	Standard	Ergonómica	Recaro	Flexível
• Curto (para um comprimento de pernas de 32-38 cm) • Médio (para um comprimento de pernas de 38-44 cm) • Longo (para um comprimento de pernas de 44-50 cm)	• 29,5 - 35,5 cm • 35,5 - 41,5 cm • 41,5 - 47,5 cm	• 29,5 - 35,5 cm • 35,5 - 41,5 cm • 41,5 - 47,5 cm	• 29,5 - 35,5 cm • 35,5 - 41,5 cm • 41,5 - 47,5 cm	• 29,5 - 35,5 cm • 35,5 - 41,5 cm • 41,5 - 47,5 cm
Ângulo do assento, regulação eléctrica (cadeira sem sistema de elevação)	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°
Ângulo de assento, regulação manual (cadeira sem sistema de elevação)	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°	• 0° ... +15°
Ângulo de assento, regulação eléctrica (cadeira com sistema de elevação)	• 0° ... +35° • -10 ... +35°	• 0° ... +35° • -10 ... +35°	• 0° ... +35° • -10 ... +35°	• 0° ... +35° • -10 ... +35°

Peso	Assento standard, sem motores de reclinação/ basculação	Com motores eléctricos de reclinação/ basculação	Com qualquer outro sistema de assento, à excepção do standard
Tara	• 125 kg	• +5 kg	• +5 kg

Capacidade de carga	
Carga máx.	• 125 kg

* Aproximadamente.

** Largura regulável de acordo com a regulação da parte lateral.

*** Nota: A autonomia de uma cadeira de rodas eléctrica depende consideravelmente de factores externos como, por exemplo, a carga das baterias, a temperatura ambiente, a topografia do local, as características da superfície da estrada, a pressão dos pneus, o peso do condutor, o tipo de condução e a utilização das baterias para luzes, servosistemas, etc.

**** Medida sem a almofada do assento

18 Inspecções realizadas

Confirma-se com carimbo e assinatura que todos os trabalhos indicados no plano de inspecção das instruções de manutenção e conserto foram realizados correctamente. A lista dos trabalhos de inspecção a serem realizados encontra-se nas instruções de serviço. Estas podem ser solicitadas à Invacare®.

Inspecção de entrega	1ª inspecção anual
Carimbo do revendedor / data / assinatura	Carimbo do revendedor / data / assinatura
2ª inspecção anual	3ª inspecção anual
Carimbo do revendedor / data / assinatura	Carimbo do revendedor / data / assinatura
4ª inspecção anual	5ª inspecção anual
Carimbo do revendedor / data / assinatura	Carimbo do revendedor / data / assinatura

Número de encomenda deste manual de instruções:
1436553.DOC
Versão: 07.2005

Português